

الشاعر احمد مخلص
(نالبند)

باقة من قصائده العربية والفارسية الغير منشورة

اللآراء والتوجهات الواردة في هذا الكتاب
لايعبر بالضرورة عن اتجاهات يتبناها المركز

حقوق الطبع والنشر محفوظة للمركز



اسم الناشر: مركز بيشكجي للدراسات الانسانية / جامعة دهوك
عنوان الكتاب: الشاعر احمد مخلص (نالبند)
باقة من قصائده العربية والفارسية الخیر منشورة
جمع ودراسة وتحقيق: إسماعيل بادي - أزهار بامرني
التصميم و الغلاف: عصام حجي طاهر
رقم الايداع: في المديرية العامة للمكتبات في دهوك D-2210/18 لسنة 2018
المطبعة: هيشي
اربيد - 2018

مركز بيشكجي للدراسات الانسانية / جامعة دهوك
مجمع الجامعة - شارع زاخو 38 - بناية المكتبة المركزية - الطابق الثالث



uod.ac/besikci-center



besikci.center@uod.ac



009647503794474



[facebook.com/Besikci center for humanities studies BChS](https://facebook.com/Besikci%20center%20for%20humanities%20studies%20BChS)

الشاعر احمد مخلص (نالبند)

باقة من قصائده
العربية والفارسية
الغير منشورة

جمع ودراسة وتحقيق

أزهار بامرني

إسماعيل بادي

إهداء إلى...

من استجمع منهم طاقتي..

واستمد منهم قوتي

أبنائي الأعزاء.. وزهرة حياتي

لولاثة.. ليلان .. أحمد

فاتم نبضات قلبي..

ودمي الذي يسيل بعروقي...

أزهار بامرني

إسماعيل بادي

شكر وتقدير...

- الكاتب والباحث مسعود خالد گولي، لمراجعتہ القصائد الفارسيّة.
- الفنان والمصمم المبدع عصام حجي طاهر، لتصميمه لهذا الكتاب.

المقدمة

أحمد نالبند (مخلص) ذلك الشاعر الكلاسيكي الحزين الذي ملأ صيته آفاق كوردستان صاحب الدواوين الشعرية الفذة وله من الأبيات الشعرية الآلاف التي تضمنت مختلف مضامين الشعر المعروفة. قصائده وأشعاره التي كانت وما تزال تُنشر بين فترة واخرى، قد لقيت رواجاً كبيراً في أوساط المهتمين والمثقفين الكورد، فأخذت قصائده تُنشر بشكل واسع على صفحات المجلات والكتب، بل وأدخل القسم منها ضمن المناهج الدراسية للطلبة، صاحب أضخم مجموعة شعرية تضمنت المجموعة المعروفة بـ(باغى كوردا) أو كما سماها هو (حديقة الأكراد). بعد أن نشرت قصائد الشاعر أحمد نالبند في الصحف والمجلات الكوردية في السبعينيات من القرن الماضي، وخاصة على صفحات جريدة (هاوكارى / التضامن) التي كانت تصدر في بغداد، فقد ظهرت تحقيقات ودراسات عدة حول حياته واشعاره لأنه الشاعر الوحيد بين شعراء الكورد وخاصة في منطقة بهدينان الذي يملك هذا الكم الهائل من النظم والاشعار فهو غزير النتاج، كتب في أبواب الادب المختلفة منها الأدب المكشوف أي الأيروتيكى حسب المفهوم الجديد، صدرت له دواوين عديدة من شعره قبل طبع الاعمال الكاملة له أيضاً، كتبت دراسات أكاديمية حول حياته وشعره، ففي الجزء الأول من ديوانه المطبوع في السبعينيات من القرن الماضي من قبل خالد حسين، كتب الكاتب (صادق بهاء الدين الأميدي) دراسة حول حياة الشاعر وأهم ما تطرق اليه من مضامين في شعره، وهناك دراسة اخرى مطولة أيضاً للكاتب (صادق بهاء الدين الأميدى) ضمن كتابه (شعراء الكورد) المطبوع في بغداد عام 1980، اما الكاتب والشاعر (سعيد ديرهشى)

وضمن كتابه (باقة من قصائد نالبند) فقد كتب دراسة حول شعره ومراحل حياته المليئة بالمآسي والمحن الى أن أنتحر الشاعر. وبعد الانتفاضة المباركة، كتبت أول دراسة أكاديمية كرسالة ماجستير حول مراحل حياته وشعره من قبل الاستاذ (كاميران محمد نبي برواري) حيث نال فيها درجة الماجستير في الأدب الكوردي الحديث من جامعة صلاح الدين بأربيل. وأخيرا كتب (ماهر عبدالرحمن البرواري) دراسة شاملة فيها تحقيقات عن عدة ثغرات في شعره وطبعت هذه الدراسة في دهوك عام 2016. وفي الدوريات الصادرة هنا وهناك، فهناك عدة دراسات وملفات عن الشاعر وخاصة بعد ان طبع ديوانه الكامل سنة 1998 منها ملف في مجلة (پهيف / الكلمة) لاتحاد الأدباء الكورد فرع دهوك ومجلة (قه ژين / الانبعث) في عددها (5) الصادر في سنة 1996.

ما عدا هذه المجموعة التي بحوزتنا التي قمنا بإعدادها، فإن مجموعة اخرى من الكتاب قد اعدوا باقات أخرى من أشعاره وهي في طريقها إلى الطبع، لكن مع الأسف فإن نالبند كان يتمنى أن يرى كل هذا الاهتمام لتناجه الأدبي وهو على قيد الحياة. فقد كان أمله أن يرى ديوانه مطبوعا وان يكحل عينيه برؤية هذا الاهتمام الواسع لإبداعه الفخم لكن الاقدار شاءت غير ذلك.

لقد كان نالبند شاعرا غزير النتاج في تلك الحقبة وبرأينا لو توفر ل(نالبند) في فترة حياته ما يتوفر الآن للأدباء والكتاب من سبل متاحة في الكتابة والطباعة والنشر، لربما كان قد قدم أكثر من ذلك بكثير كما لا ننسى إن الوضع المادي والنفسي السيئين للشاعر قد أثرا بشكل كبير عليه والا لكان قد قدم نتاجات أكثر وأكثر. بالاضافة الى ان الكثير من نتاجاته قد فقدت ونالها الضياع فاحداث حياته الشخصية والاوزاع

السياسية للمنطقة ساهمت في ضياع الكثير من أشعاره. كما ان بعض الأشخاص الذين أئتمنهم نالبند على أشعاره قد قاموا بحرق نتاجاته خوفاً من الحكومات البائدة آنذاك، فعندما تصل الحياة إلى ذلك المستوى من الخوف يصبح الشعر عندئذٍ مصدر قلق وخوف للإنسان.

من أين تم جمع هذه القصائد؟
بعد أن تمّ طبع مجموعته الشعرية المعروفة بـ(باغى كوردا/ حديقة الأكراد) كما سماها الشاعر بنفسه، فأنا نشك بان قسماً من أشعاره ضمن مخطوطاته المحفوظة في مكتبة المرحوم (ملا طه المايي) لم تُنشر أو تحقق، غير أننا استطعنا ان نختار منها هذه الباقية التي بين أيدينا وربما يكون هناك العديد منها هذا ما عدا التي كُتبت باللغة الكوردية. يبدو من خلال قراءتنا لقصائده وأشعاره، بأن الشاعر قد كرر كتابة بعض أشعاره ضمن مخطوطاته مرتين وثلاثاً واربعاً وخاصة القصائد التي كُتبت باللغتين العربية والفارسية، وهذه بحد ذاتها نقطة جيدة للتحقيق، لأن في كل مرة من كتابتها، كان الشاعر يجرى بعض التغييرات عليها. ولأن نتاجاته الأدبية قد كُتبت بخط يده شخصياً ورغم وجود بعض الأخطاء الإملائية والنحوية وما يتعلق بالوزن والتفعيلات الشعرية (العروض)، إلا أننا لم نصحح تلك بل تركناها كما هي وذلك للأمانة العلمية.

المؤلفان

دهوك 15/9/2017

الفصل الأول

- حياته
- دراسته الدينية
- زواجه
- مشاركاته الشعرية
- ديوانه الشعري
- موضوعات شعره
- اسلوبه الشعري
- قراءة لقصيدة (يا من تراني حزين البال)
- قصة طبع ديوانه الشعري
- وفاته

الفصل الأول

حياته:

أحمد نالبند الملقب بـ(مخلص)، شاعر معروف في منطقة بهدينان، عمادي الاصل، وُلد عام 1308هـ / 1891م في قرية (بامرني) المعروفة، انتقل والده من مدينة العمادية إلى قرية بامرني ليمتحن مهنة (النعلبندي) أو (اسكافي حدوة الحيوانات) وليكسب رزقه هناك⁽¹⁾ وليعيل عائلة مكونة من زوجة وخمسة أبناء وإبنتين، فورث شاعرنا لقب (نالبند) يُعرف بين الناس بهذا اللقب، علماً أنَّ اللقب الذي اشتهر به والذي كان أكثر شيوعاً هو (مخلص).

دراسته الدينية:

عندما بلغ الخامسة من عمره بدأت والدته فاطمة بتعليمه القرآن حتى أمته، اتجه بعد ذلك ليدرس كتب الشريعة حسب طريقة الملاي التي كان معروفة آنذاك في كوردستان، فدرس كتب الشريعة لمدة سنتين في قرية (بامرني)، بعدها رحل الى قضاء العمادية (آميدي) ليدخل المدرسة الجديدة وليدرس فيها سنة كاملة، ثم توجه بعدها بحثاً عن المزيد من الدراسة التي تؤهله لنيل الشهادة في علوم الدين، فرحل الى مدينة (زاخو) ودرس سنة في مدارسها ومن ثمَّ ذهب الى مدينة (دهوك) ليملك هناك ثلاثة أعوام⁽²⁾ ولتتوغل روحه في مناهج دينه، فيزيده ذلك حباً بالمعرفة والعمل على خدمة دينه الحنيف.

1 - رشيد فندي، من يتابع الشعر الكلاسيكي الكردي، الجزء الأول، المجمع العلمي الكردستاني، أربيل - 2004، ص 191.

2 - حمدك عبدالمجيد السلفي، تحسين ابراهيم الدوسكي، معجم الشعراء الكرد، دار سبيريز للطباعة والنشر، مط جحي هاشم، اربيل - 2008، ص 208.

ولأجل تكملة دراسته على يد الشيخ الكوردي الفاضل (محمد پارساي)⁽³⁾، فقد توجه أحمد نالبند الى قرية (بيدوهي) في منطقة (برواري بالا) في عام 1333 هـ / 1915م، لكن بعد سنتين من الدراسة هناك توفي معلمه الجليل أي في عام 1335 هـ / 1917م، فاستلم (أحمد نالبند/مخلص) أمور الفقه والدين وإمامة المسجد في القرية، فخدم أهل تلك القرية بعلمه ومعرفته.

ظل شاعرنا يخدم في تلك القرية (بيدوهي) الى عام 1924 الى ان هاجمت القوات الانكليزية تلك المنطقة وحرقت القرى وما فيها، فأحرقت أخضرها قبل يابسها وشردت طفلها قبل شيخها، فعانت قرية (بيدوهي) حالها حال بقية القرى من ويلات المحتلين مما ادى الى هروب اهلها وناسها الى المناطق الحدودية المحاذية لتركيا بحثا عن السلام، بعيدا عن الحروب وعن سلب الحقوق، ودخلوا الى الأراضي التركية وانتشروا في قراها فكان نصيب شاعرنا أن استقر في قضاء (جَلِيّ - چەلّی) جنوب منطقة هكاري (جوله ميّرك)⁽⁴⁾، بعد ان ذاق من المر ما ذاق وأهلكته الهجرة الجماعية ومعاناة الطريق مشيا على الأقدام هربا من الظلم والظالمين حاله كحال كل اهل المنطقة الذين قاسوا وكابدوا من هذه المأساة فمات منهم من مات بسبب الجوع والتعب

3 - الشيخ محمد پارساي: (335هـ - 1917م) هو الأبن الأكبر للشيخ طه مايي أصبح خليفة للطريقة النقشبندية على يد والده، وحسب توجهات والده قام بتعليم التلاميذ اصول الطريقة النقشبندية في قرية بيدوهي بعد ان خلف وراءه ثلاثة ابناء هم عمادالدين، ابراهيم ومحمد، ودفن في قرية بيدوهي التي اصبحت تعرف فيما بعد بعاصمة التعليم والاصلاح في ارجاء المنطقة.

أنظر: عاصم مايي، قرية مايي في منطقة برواري بالا، مطبعة هاوار، دهوك- 2014، ص97.

4 - رسالة الشاعر نالبند حول تاريخ حياته المرسلة إلى طه مايي، مخطوطة ضمن دواوينه من أرشيف طه المايي، نسخة مصورة بحوزتنا.

أو بسبب الأمراض التي تفتشت بهم، فأرقدتهم ضيوفا على القبور. ظلَّ (أحمد نالبند) في قضاء (جلي) حيث قضى سنة صعبة تحت وطأة الجوع والمرض، ولكنه لم يستطع أن يقاوم الشوق والحنين الى ارض الوطن فعاد بأدراجه لأرضه وتربته شاكرا الله على نعمة العودة والرجوع⁽⁵⁾.

درس نالبند كتاب (جامي) في قواعد اللغة العربية وهو الكتاب الذي إذا أتم الطالب دراسته، أطلق عليه لقب (مُلا). شاعرنا نالبند جاب العديد من الاصقاع وتنقل في الكثير من القرى إماماً للمساجد أو معلماً للتلاميذ يُعلم الصبيان والشباب القرآن الكريم. فتنقل بين قضاء العمادية وزاخو وبامرني. كما إنه قرأ للشعراء الكلاسيكيين المشهورين ذوي الشعر الرصين الموزون والمقفى أمثال (المُلا أحمد الجزيري)⁽⁶⁾ مستعيناً بموهبته الشعرية وبملكته في النظم والقافية، كما انه تعمق في الأمور الدينية كثيراً وفي أغراض اخرى كالوصف ومدح الشخصيات والحوادث الاجتماعية⁽⁷⁾.

عندما كان طالباً، قرأ علوم اللغة العربية والدينية في بامرني والعمادية ودهوك وزاخو، علاوة على انه اشتهر هناك كشاعر معروف، فقام بتنظيم قصائده باللغات الكوردية والعربية والفارسية، وأستمر في نظم الشعر،

5 - حمدى عبدالمجيد السلفي، أبريل - 2008، ص 208.

6 - المُلا احمد الجزيري: هو المُلا أحمد بن المُلا محمد البوطي الجزيري، المشهور بـ(المُلا الجزيري) نسبة إلى جزيرة بوطان أو جزيرة ابن عمر - كما تعرف في المصادر الإسلامى-، ولد الجزيري في سنة 1567م وتوفي في سنة 1640م، كان واحداً من أبرز رموز التصوف في الأدب الكوردي، طبع ديوانه أكثر من عشر مرات.

انظر: حمدى عبدالمجيد السلفي وتحسين ابراهيم الدوسكى، معجم الشعراء الكرد، المصدر السابق، ص 61-68.

7 - الدكتور مسعود مصطفى الكتاني، المساجد والمدارس والعلماء والمخطوطات في إمارة بادينان - العمادية، دهوك- 2010، ص 192.

فابتعد في السنوات الأخيرة من عمره عن الدراسة والتدريس في العلوم،
منشغلاً ومنهمكاً في تأليف القصائد الشعرية⁽⁸⁾.

زواجه:

في البداية عندما كان الشاعر في قرية بيدوهي، تزوج بفتاة اسمها (مريم) وهي بنت مير موسى ابن عمر صادق البيدوهي، ولكن لم يدم هذا الزواج، فطلقها بيد أن شاعرنا لم يذكر هذه الحادثة في أشعاره⁽⁹⁾.
وبعد ان رجع الشاعر (أحمدي نالبند) من تركيا إلى أرض الوطن، استقر به المقام مع أبناء عشيرة الكولي (گولی) التابعة لقضاء زاخو، وبالتحديد في قرية (رويسى) وتسلم زمام الإمامة في مسجدها، كما انه تزوج من ابنة احدى العائلات الكريمة وهي السيدة (فهيمه) ابنة السيد (عثمان خشخاشي)⁽¹⁰⁾، تزوجا آملين من الله البركة والذرية الصالحة فوهب له الله من هذه السيدة الكريمة خمسة ابناء كانوا قرة العين وبهجة الروح، دام هذا الزواج عشرة اعوام، لكن حصل ما لم يكن بالحسبان، فقد حل القدر ضيفا ثقيلًا على آل نالبند، واختطف سيدة المنزل وربة البيت والأم الحنون والزوجة المحبة، وكان للحد هو المستقر الاخير لهذه السيدة الكريمة، وبهذا فقد شاعرنا زوجته وأم أطفاله وفقد الصدر الحنون وأصبح يترنح من الحزن لا حيلة له أمام الأقدار القاسية، وأصبح الأب والام لأطفال أصابتهم فجيرة موت والدتهم التي كانت تدفئهم في

8 - ملا محمد سعيد ياسين البريفكاني، فضلاء بهدينان، إعداد: مسعود محمد سعيد البريفكاني، منشورات مجلة (متين)، دهوك - 1997، ص 99.
9 - موقع المشرق الإلكتروني، يومية دولية مستقلة، ليوم 6/5/2017، بدون أسم الكاتب.
10 - رسالة الشاعر نالبند حول تاريخ حياته المرسله إلى طه مايي، المصدر السابق.

ليالي الشتاء الباردة بحبها وحنانها وتغمرهم حباً وحناناً كنسمات منعشة في أيام الصيف الحارة.

بعد فترة من وفاة زوجته وبعد ان ضاقت به الدنيا بما وسعت تزوج للمرة الثالثة من سيدة كريمة ومن نفس القرية وكان تسمى (صافية يوسف)، فصارت الصدر الحنون الذي اوى اليه اطفال اشد ما هم بحاجة اليه هو حنان امرأة قد تعوضهم حنان والدة رحلت قبل آوانها، أنجبت هذه السيدة الكريمة لشاعرنا ابنته آسيا لكنها هي الأخرى رحلت مبكراً من هذه الدنيا.

شد شاعرنا رحاله من قرية (رويسى) وتوجه الى قرية أخرى في نفس المنطقة وهي قرية بيكوف (بيگوفا) آخذاً بأيدي أولاده عسى ان يحصل على رزقه ورزقهم وفعلاً حصل على عمل فأصبح إماماً في مسجد هذه القرية التي كانت هي الأخرى مليئةً وللأسف بالمفاجأة القاسية جداً، فقد خبأت له الأقدار فاجعتين من اشد الأوجاع ألماً، فلقد توفي كل من ولده (محمد) وابنته (گولبهار)*، وبالتالي فقد أضاف الحزن صفحة جديدة الى صفحات كتابه الحزين، وزلزل الالم والقهر قلبه، وكانت قسوة الحياة كبيرة على شاعرنا، فمن ويلات فقدان الأحباب الى ويلات الفقر الذي كان دائماً ضعيفاً ثقيلاً على (آل نالبند)⁽¹¹⁾.

بعد موت أولاده، اضطر الى الرحيل من القرية التي دفن فيها أعز أحبائه وتوجه الى قرية (خشخاشا) حيث كان يقطن هناك والد وعائلة زوجته الثانية وذلك ليسلمهم ابنتيه (أسماء و آسيا)، وكلفهم رعايتهما ومكث هو ايضا عندهم واستلم إمامة الجامع وظل هناك اكثر من خمسة أعوام، وفي فترة بقاءه في تلك القرية زوّج ابنتيه، بعدها رحل من تلك

11 - رسالة الشاعر نالبند حول تاريخ حياته المرسلّة إلى طه مايي، المصدر السابق.

* - في رسالة يتذكر بان گولبهار ماتت في قرية خشخاشا.

القرية ليصبح شاعراً و فقيهاً ورحلاً كوردياً ينتقل من منطقة الى أخرى ليجمع كل ما كتب من قصائد وأبيات تجاوزت العشرين ألف بيت على امل أن تطبع وان يكون لها كبير الأثر في الأدب الكوردي⁽¹²⁾.

تاريخ حياة الشاعر:

هذا نص المخطوطة التي كُتبت بخط يده، ننوه القاريء الكريم إلى ان هذا النص ينشر كاملاً لأول مرة⁽¹³⁾، علماً انه قد تم نشر مقتطفات منه غير كاملة. أما نفس المخطوطة فلم ينشر كاملاً في المصادر قبل الآن:

يا معين

” الحمد لله والصلاة على محمد رسول الله، صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم، أنا احمد مخلص بن أمين نعلبند، كان أبي عمادياً له اخ شقيق يسمى عبدالرحمن، فانتقل أبي بعد التزوج بالعمادية إلى قرية بامرنه عند الشيخ محمد بن الشيخ طاهر العمادي قدس سره بتاريخ عدد 1281 هجري، وإشتغل بصفة النعلبنديّة لتربية عياله هناك، وكان له من الأولاد ابناء عدد 5 وبنتان، وأنا ولدت بتاريخ 1308 في بامرنه، فلما بلغت إلى خمسة ستة سنة، قرأت القرآن عند أمي (فاطمة) حتى أتممته بتوفيق الله وشرعتُ بتحصيل العلم الشرعي والصرف والنحو مدة سنتين، ثم سافرت إلى العمادية لقرأة العلوم سنة ورجعت إلى بامرنه، ثم إلى مدينة زاخو للتحصيل سنة، ورجعت إلى بيتي مدة قليلة، ثم ذهبت إلى دهوك للتحصيل ثلاث سنة، ثم سافرت إلى قرية بيدوه قرية من قرى برواري بالا عند الحدود لقرأة العلوم لدى

12 - رسالة الشاعر نالبند حول تاريخ حياته المرسلّة إلى طه مايي، المصدر السابق.
13 - المخطوطة فيها الكثير من الأخطاء النحوية والإملائية، لكننا أثرنا ان نقلها نصاً كما هي دون تصحيح تلك الأخطاء للأمانة.



الشيخ محمد پارسا بن الشيخ طه المائي رحمه الله مقدار سنتين او النقص حتى توفي شيخي الى رحمة الله، غفر الله لنا وله، فنصيني أهل بيدوه إماما لهم مكانه لتربية عياله وتدریس للمحصلين عندي العلم، فبقينا على تلك الوظيفة الدينية حتى احترقت قرية بيدوه ومائي وديریشكي وبنائيه وهدينه (14) في الواقعة التيارية لما هجمت عليهم الاتراك لشقوتهم، فهربنا إلى قري التياريين مدة قليلة، ثم لما تشوشت حالنا من تلك الهجرة الهائلة،

14 - مائي، ديریشكي، بنائيه وهدينه: أسماء لقرى في منطقة برواري بالا، ضمن حدود ناحية كاني ماضي حاليا، أحرقتها الأتراك عام 1924.



انا ذهبت إلى قرية ريسي من قري الناحية الغليه وتأهلت هناك مقدار
 إثنا عشرة سنة او ازید واعطانا الله العيال إبنان وثلاث بنات، ثم ماتت
 زوجتي السيّدة فهيمة الخشخاشية البروراري، وتزوجت أخرى تسمى صافية
 الروسية ورزقني الله منها بنتاً، فماتت هي كذلك كانت بعد المرحومة غفر
 الله لنا ولهما وللمسلمين، ثم ذهبت إلى قرية بيكوف من تلك الناحية، فمات
 إبنان وبقيت ثلث بنات، فانتقلت بيناتي إلى قرية خشخاشا قرية الزوجة
 السيدة البرورارية، فماتت ابنتي الكبرى (گول بهار) هنالك غفر الله لها
 ولنا، وبقيت بنتان حتى بلغتا سن التزوج، فزوجتهما كل واحدة من سيد

خشخاشي⁽¹⁵⁾، فبقيت وحدي فسافرت بعد ذلك هنا... من الزمن في دهوك مدة، فالى ناحية السليمانية مدة وإلى قرية.....⁽¹⁶⁾ سنة والى العمادية مرة مشوش الحال والبال، وانا شرعت بإنشاء الأشعار، أقول وقت قراءة العلوم الى الآن وأشعاري تذكاري صنف عربي وفارسي وكردي في المدح والذم وبين احوال الطرق الصوفية وصفات الأكراد والأدعية والمناجياتية والغزل والوصف أو مدح الفصول الأربعة الزمانية والهزل والطعن على الأكراد استعداده للشعر في مدح رسول الله والتخميس على اشعار السيد احمد جزري رحمه الله والطعن على تاركي الصلاة وأكل الصيام وأهل قلة الديانة والتهرب في الدين المبين كلها سليقية حياتية بلا تعليم اجداد عناد من او مشاغبة بين القبائل الاسلامية وانا اختلقت الحكومة ولا اعلم شيئاً من هذه الاصول الدنيوية ولكن اكثر تعصبة في اكمال الدين أو اراحة امراء الدنيا حتى بلغت اشعاري الى اكثر اربع مائة قصيدة... ”

مشاركاته الشعرية:

لقد كان للشاعر مشاركات شعرية في المناسبات الرسمية، فكانت مدينة زاخو هي المحطة الأولى التي ألقى فيها شاعرنا أولى قصائده وذلك عام 1953 أمام الجمهور في مهرجان رياضي⁽¹⁷⁾ (حسب قول الشاعر

15 - أسماء: ابنة الشاعر من زوجته فهيمة الخشخاشي، ولدت عام 1934 وتوفيت عام 2011. أسيا: ابنته من زوجته صافية يوسف الكولي، ولدت عام 1947 في قرية خشخاشا، هي زوجة سيد عبدالله ابن سيد موسى الخشخاشي، توفيت بتاريخ 13/4/1966 أثر قصف الطائرات العراقية زمن الرئيس عبدالسلام عارف.

16 - أسم قرية وبعض الكلمات لم يرد واضحا في نص المخطوطة.

17 - توميد سگفان أحمد، خلّات علي سلو، هقال عبدالكريم خالد، إحصاء حول شعراء منطقة زاخو 1900 – 2010، بحث تخرج/ جامعة دهوك، كلية العلوم الإنسانية- قسم اللغة الكوردية المسائية، دهوك- 2014، ص 4. (بحث تخرج بكالوريوس باللغة الكوردية).

خالد حسين)⁽¹⁸⁾، أما بصدد المشاركة الثانية للشاعر بالقاء قصائده، فيقول الدكتور مسعود الكتاني: ” بقي ملا أحمد في العمادية سنة 1957 وإلى 1958 صيفاً، ثم رحل للمرة الأخيرة منها. وكان له ولي قصيدة لكل منا في عيد يوم الشجرة آنذاك (نوروز / 21 آذار) أمام السراي بحضور جمع غفير مع مسؤولي الحكومة والشرطة والمدارس بالمناسبة، واحتفظ بصورتين شمسييتين لنا ونحن نلقي كل قصيدته“⁽¹⁹⁾.

في حين ذهب الكاتب والمؤرخ (أنور المايي) والصديق المقرب لنالبند قائلاً: ” يعتبر أحمد نالبند - والحق يقال - أحد مجددي الأدب الكوردي الكلاسيكي بأشعاره السلسة، ذات الخيال الواسع، الملائمة لحياته وبيئته ومجتمعه، وشعره خال من التكلف، يأتيه عفو الخاطر، وتتنظم أشعاره في نحو أربعة مجلدات ضخام، كل مجلد يحتوي على نحو مئتي قصيدة، وقد نظم في سائر الأغراض من غزل ومناجاة ورتاء ووصف ومدح وهجاء ونصيحة... الخ“⁽²⁰⁾.

وحول كتابة الشعر والمناظرة يقول صديق الشاعر (الدكتور مسعود الكتاني): ”كنت أدرس الفقه في المدرسة الجديدة وكان هو أيضاً زائراً فيها في 1945 لمدة ستة أشهر، وفي 1957 لمدة سنة كنا مع الوالد وطلاب العلم (فقهاء) نجلس مع البعض في حجرة الفقهاء وناظر الشعر ونغني بجوقين اثنان يغنون او ثلاثة يغنون واثنان يرددون وكثيراً ما نغني من قصائد (مُلا أحمد) فيفرح بها كثيراً وكنت أنظره في 1957

18 - خالد حسين: شاعر وكاتب كوردي، له مؤلفات عديدة في مجال الشعر والتراث الشعبي الكوردي، وهو أول من قام بجمع وطبع قصائد الشاعر احمد نالبند (مخلص) في ثلاثة اجزاء. يعيش الآن في مدينة زاخو ولازال مستمرا على الكتابة والنشر.

19 - الدكتور مسعود مصطفى الكتاني، المساجد والمدارس... ص 194.

20 - أنور المايي، الأكراد في بهدينان، الناشر معصوم مايي، الطبعة الثانية، دهوك - 1999، ص 182.

في الشعر ولدينا مناظرة شعرية كانت المسودة نسخة واحدة لدي فقط وسلمتها إلى لجنة الطبع لطبعها وهي موجودة في أحد أجزاء ديوانه بعنوان (بهزا سويارا)⁽²¹⁾، ومات ابنه (محمد) في صباه وله قصيدة مرثية عصماء⁽²²⁾ في رثائه⁽²³⁾. وكان قدم العمادية في 1945 وكان مدرسة سيدي خان (الجديدة) بجانب دارنا وكنت آنذاك قد تخرجت من الابتدائية وأدرس على والدي العلوم الدينية واللغة الفارسية بعد أن كنت درست القرآن والتجويد على الوالد أيضاً⁽²⁴⁾. وكان مُلاً أحمد مدة إقامته في العمادية لستة أشهر في تلك المدرسة مع طلاب العلم يوماً وفي الطعام أيضاً.

أما في العمادية فلقد كان للشاعر صديق حميم يدعى (زين العابدين)⁽²⁵⁾، كان زين العابدين هذا مديراً لمدرسة ثانوية وشخصية وطنية فذة كان غالباً ما يمد يد العون لشاعرنا في بداية الستينيات من القرن الماضي، لذلك كتب شاعرنا قصيدة مدح وثناء لهذا الرجل العظيم باللغة الكوردية، وهذا نصها المترجم:

لمقام زين العابدين

من أحمد نالبند باليقين
مع معشر الجائعين

هدية فخر وإعزاز
أنا أهييم في الطرقات

21 - احمد نالبند، باغى كوردا (حديقة الأكراد)، جمع: طه المايي، مراجعة وتصحيح: رشيد فندي، اسماعيل بادي، محمد عبدالله، الجزء الخامس، دهوك - 1998، ص 185 - 218.

22 - هي القصيدة المثينة القوية الخالية من الأخطاء.

23 - له ثلاث قصائد مرثية لإبنه، أنظر: احمد نالبند، باغى كوردا (حديقة الأكراد)، جمع: طه المايي، مراجعة وتصحيح: رشيد فندي، اسماعيل بادي، محمد عبدالله، مط خبات، دهوك - 1998، الجزء الثالث، ص 438 و 440، والجزء الخامس، ص 231.

24 - الدكتور مسعود مصطفى الكتاني، المساجد والمدارس...، المصدر السابق، ص 194.

25 - كان زين العابدين مديراً لثانوية العمادية .

للحاجة وشغف العيش	ألبي الأمر الميبن
نعم زين العابدين	أنتم الصاحب دوماً
وأنا العبد باليقين	كيف لا تكرم عبداً
أنت شموخٌ يجاري	ملوك مصر والهند والصين
الأمال فيكم جسّدت	فهل من سبيل للعيش
	يا نبع الكرم الرصين ⁽²⁶⁾

بما ان نالبند هو شاعر قومي ووطني، لذا بقي ضمن منطقة الثورة آبان اندلاع ثورة أيلول المجيدة لعام 1960. وهنا لابد أن ننوه إلى إن قائد الثورة الكوردية (المُلا مصطفى البارزاني) كان يعرفه ويعجب بأشعاره وبناءً على ذلك يورد الشاعر المرحوم (هزار موكرياني) في مذكراته (چيشتي مجيور) ان البارزاني أرسل للشاعر (نالبند) مبلغاً من المال رغم صعوبة الظروف المادية للثورة في تلك السنوات الأولى للثورة عندما علم بضيق ذات اليد لدى (نالبند)⁽²⁷⁾. نعم ارسلها عن طريق قائد البيشمركة في منطقة بهدينان المرحوم (أسعد خوشفي) الذي اوصلها بدوره للشاعر (نالبند) هذا الكلام أكدته السيدة (أسماء) ابنة نالبند من قرية (خشخاشا) في منطقة (برواري بالا)⁽²⁸⁾.

26 - موقع (الحوار المتمدن)، مقال لـ (پروين زين العابدين) ليوم 5/4/2014.
 27 - عبدالرحمن شرفكندي (هزار)، چيشي مجيور، ج 1، باريس - 1997، بپ -432 433، (باللغة الكوردية).
 28 - رشيد فندي، من يتاييع الشعر الكلاسيكي الكوردي، المصدر السابق، ص 192.

ديوانه الشعري:

الشاعر مخلص (نالبند) لم يقيم بجمع قصائده وأشعاره في ديوان واحد بل كانت متفرقة في قصاصات وأوراق ودفاتر غير منظمة وغير مجموعة، غير أن علاقة نالبند بشيوخ عائلة (مايي) القائمة على أسس دينية ودراسية قد مكنته من التعرف على الأديب والشاعر (طه مايي) الذي كان يصغره سناً والذي قام بدوره بجمع تلك القصاصات والقصائد والمجموعات وضمها في ديوان ضخماً.⁽²⁹⁾

موضوعات شعره:

وبما ان (نالبند) هو شاعر كلاسيكي وصاحب ديوان ضخم عتيق، فقد توزع شعره على جميع الأغراض الشعرية المعروفة، منها غرض الدين والزهد والتصوف الذي فأصبحت قصائده مجلدين من ديوانه شارفت صفحاته على الألف صفحة. ” وفيها يبدو (نالبند) شاعراً متزهداً في الحياة ناصحاً للآخرين لسلوك الطريق السوي في التأمل في هذه الحياة والتمتأمل في هذا النوع من شعره يخال له ان (نالبند) لا يملك شعراً خارج هذا الإطار، ولكن عندما تدخل رياض شعره في الحقول الأخرى، ترى ان الشاعر مالك لزام تلك الأغراض أسوة بشعره الديني. ومنها غزلياته الرائعة وتعطشه لحب المرأة في اخريات حياته“⁽³⁰⁾، أما أسلوبه فقد كان روائياً وقصصياً انسانياً فيه من النكات واللطائف ما تراح اليه النفس، وله قدرة عجيبة في ذلك⁽³¹⁾.

29 - نفس المصدر، ص194.

30 - رشيد فندك، من يتابع الشعر الكلاسيكي الكوردي، المصدر السابق، ص 198.

31 - محمد سعيد ياسين البريفكاني، فضلاء بهديتان، المصدر السابق، ص 99.

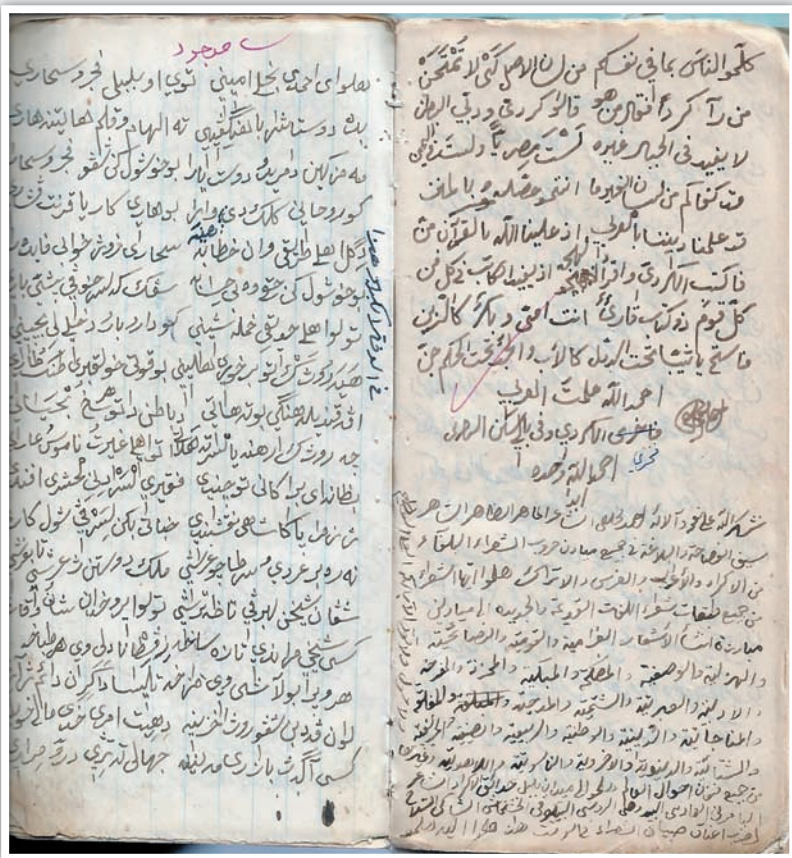
في شعره طرق ابواباً عدة منها الرثاء، الهجاء، الفكاهة والارشاد الديني، إذ كان مريداً صوفياً نقشبندياً، لكنه في أخريات أيامه قد تمرّد في شعره⁽³²⁾.

ولقد كتب الشاعر في مخطوطة يتحدث فيها واضحاً عن نفسه بسيف البلاغة والفصاحة قائلاً فيها: ”نشكر الله على نعمه وآلائه أحمد مخلص الشاعر الماهر الطاهر الشاهر سيف الفصاحة والبلاغة في جميع ميادين حروب الشعراء البلغاء من الأكراد والأعراب والفرس والأترک، هلموا أيّها الشعراء من جميع طبقات شعراء اللغات القديمة والجديدة إلى ميادين مبارزة انشأ الأشعار الغرامية والقومية والنصائحية والهزلية والوصفية والمضحكة والمبكية والمحنة والمفرحة والأدبية والعبرية والشتمية والمدحية والمفلقة والمناجياتية والدينية والوطنية والريعية والصفية والخريفية والشتائية والدينوية والآخروية والناسوتية واللاهوتية وغيرها من جميع فنون أحوال العالم هلموا إلى ميدان بلبل حداثك الأكراد الشاعر البامرني العمادي البيدوهي البيكوفي الخشخاشي الشاكي السلاح لضرب اعناق صبيان الشعراء في الوقت هذا هلموا اليه هلموا ولا حول ولا قوة إلا بكم العالي العظيم“⁽³³⁾.

حول ديوانه الشعري يقول الشاعر في قصيدة له:

هذا الكتاب لأحمد العمادي ما مثله في الوقت في الایجاد
هذا سرور نافع القراء وذخيرة الخلان والامجاد

32 - الدكتور مسعود الكتاني، المساجد والمدارس و.....، المصدر السابق، ص 192.
33 - مخطوطة ديوان الشاعر التي بحوزة السيد (احمد طه العايي) بدهوك. وتم نسخ جميع تلك المخطوطات من قبل الاستاذ (تحسين ابراهيم الدوسكي) على قرص بشكل (pdf)، منها توجد نسخة في مكتبتني الشخصية، المخطوطة المرقمة (6) ص 33.



فيه فنون بدائع الأشعار
 ان طالع الأشعار من منصف
 يا من يمارس شعرنا بتفكر
 فيها النصائح والمواعظ كلها
 ما كنت ذا مال وعلم نافع
 فيها القصائد والظرائف والغزل
 حتى يقوم لهم مقام الزاد
 قد سار رشدنا في جميع الوادي
 قد فزت بالخيرات والاسعاد
 تهديك للترفيه كالاستاد
 هذا لمن يبغي الهدى إرشادي
 فلمبغضي ويل وللحساد

يا مشتكي في نفسه من علة هذا دواء الروح والاجساد
 فالخير منه واصل لأحبتني وخسارة بالحقد للاضداد
 فيه كلام ينفع المستعملا بالنصح للانسان كالأوراد
 فمن إشتري من شعرنا له نسخة قد يفلح لنجابة الأولاد
 لما كتبت كلما في العلا سميته بـ (حديقة الأكراد)
 يا أيها الأكراد يا ساداتنا في مجلس الناس أقرؤا والنادي
 أنا (أحمد) ولمحسني قد أحمد فالله ربي وهو نعم الهادي⁽³⁴⁾.

ولنتجول مرة أخرى في ثنايا ديوانه أو كما سماه بـ(حديقة الأكراد) لنقف عند قصيدة أخرى يتحدث فيها الشاعر عن نفسه ومكانته بين الشعراء الكلاسيكيين الكورد واصفاً نفسه بـ (أحمد الثالث) بعد كل من الشعارين الكلاسيكيين (الشيخ أحمد الجزيري) و(أحمد الخاني) فيقول:

لكل قوم لسان وهو لهجتهم بها لهم في كلام الشعر ديوان
 أشعارهم كثرت للناس واشتهرت والکرد قوم لهم في الشعر حرمان
 منا هما سيّدا الاشراف والشعرا بالشعر قد نطقا فالدهر فرحان
 وثالث اثنين قام اليوم بعدهما للشعر (أحمدكم) هذاك برهان.

أمّا ما يتعلق بديوانه الشعري ومضامين شعره، فإنه يصف الديوان بالبساتين والحدائق العامة التي توجد فيها أشكال وأنواع مختلفة من الفواكه، وهو يقول:
 هذا كتابي من الاشعار يوقظكم إذ غالب الناس في الأكراد طعان

بدا ربيع لهم بالشعر والزهر ذاكم كتابي لهم نور وبستان
كل الفواكه فيه التمر والرطب والبقل والعنب والحلو رمان
وفيه تفاح جنات ونعمتها وفيه خوخ واشنان⁽³⁵⁾ وريحان
وفيه أنواع أزهار الربيع لكم وفيه حور وولدان وغلمان
وفيه شمس وبدر نورا الظلماء ومن جميع دواعي الحب ملآن
وانه مطعم ومشرب المدين من جاء فيه فبالافراح شبعان
وفيه ما تشتهي النفس وتلذ ذا الأعين لأناس حيثما كانوا
ما كان هذا كدار الخلد للابد لكنها اختها الصغرى وجيران
تفكر فيه حق الفكر قد تجد ما فيه كذب ولا زور وبهتان
هذا كتابي تعالوا وأنظروا تروا ما فيه انشأت للقارين انسان⁽³⁶⁾.

اسلوبه الشعري:

يتميز اسلوبه الشعري بالسهولة والبساطة، بالنسبة للقوائد التي كتبها باللغة العربية فهو خال من التعقيدات والمحسنات اللفظية والبديعية، سهل الفهم واضح المعاني والأسلوب ينم عن دراية باللغة العربية رغم وجود بعض الاخطاء النحوية والإملائية سواء أكانت في مخطوطاته أم في شعره.

كثيراً ما كان يلجأ إلى اسلوب التضمين في شعره، أي انه ينقل بيتاً أو بيتين من قصيدة شاعر اخر ويضيف عليهما آياتاً أخرى من تأليفه ومن

35 - أشنان: نباتات من مستورات الزهر، تظهر في الأمكنة الرطبة، على الأشجار والصخور، أو في المياه الحلوة أو البحار، معروف أيضاً (بالطحلب). يتألف من كائنين نباتيين، أحدهما طحلب والآخر فطر، يكون على هيئة قشور أو صفايح أو فروع دقيقة لطيفة. يستعمل في غسل الأيدي والثياب.
المنجد، ط 40، بيروت - 2003، ص12. المعجم الوسيط، ابراهيم مصطفى وآخرون، الجزء الأول والثاني، ج 1، القاهرة- 1972، ص19.
36 - باغى كوردا، الجزء الخامس، ص 333.

نفس الوزن والقافية، فكثيراً ما تضمنت قصائده أبياتاً لقدامى الشعراء
والمشاهير العرب أمثال (كعب بن زهير) شاعر الرسول محمد (ص)
في قصيدة (البردة) حيث ادخل الشاعر نابند البيت التالي لكعب بن
زهير ضمن قصيدته (يا من ارى انت بالعصيان معلول) فيقول:

كل بن انثى وان طالت سلامته يوما على آلة حدباء محمول

والبيت التالي للإمام علي (كرم الله وجهه) في قصيدة (حبيبي غاب
عن عيني وجسمي):

حبيبي غاب عن عيني وجسمي وعن قلبي حبيبي لا يغيب

واخيرا هذا البيت للإمام الشافعي فقد أورده في قصيدة (وليس
الذئب يأكل لحم ذئب):

وليس الذئب يأكل لحم ذئب ويأكل بعضنا بعضا عيانا

كما يلاحظ على بعض قصائده قلة الالتزام ببحور الشعر العربي،
أي انها كانت غير موزونة - رغم انها كتبت بإسلوب الشعر العمودي.
بالإضافة الى ما ذكر فان نابند قد لجأ لإسلوب آخر في بعض من
قصائده حيث تكون كل ثلاث أبيات في القصيدة الواحدة بقافية موحدة
والبيت الرابع يكون بقافية أخرى مغايرة، وهكذا تكرر الالبيات حتى
نهاية القصيدة كما في قصيدة (يا معين):

أحمد الله المُعين وَهُوَ رَبُّ العالمين يحكم في كل حين
وقد رضينا ما أراد
أيها الشعب الكرام من خواص وعوام أسمعوا هذا الكلام
فيه خير وإرشاد

بالإضافة الى ما ذكر، فان نالبند كان كثير التأثر بالأدب الفارسي وله العديد من القصائد التي كتبها باللغة الفارسية ساعده على ذلك اجادته للغة الفارسية، فغالبا ما كان يكتب القصيدة الواحدة باللغة العربية ثم يعيد كتابتها مرة اخرى باللغة الفارسية كما فعل في قصيدة (سير القلوب):

باللغة العربية:

سِيرُ القلوبِ تَحْتَ أَقدامِ الأبي
وَالنُّورُ صِفْرٌ وَهُوَ أَدَمُ النَّبِي
وَتَحْتَ أَقدامِ الخليلِ وَالنَّجِيِّ
لِلرُّوحِ سِيرٌ نورُها حَمْرًا يجي

باللغة الفارسية:

سير قلب أندر بيی آدم شده
نور او زر دست بس محکم خده
در بیی نوح خلیلت سیر روح
نورا دسر خست بر فیض فتوح.

قراءة لقصيدة (يا من تراني حزين البال):

القصيدة التالية هي احدى القصائد التي كتبها باللغة العربية والتي ارتأينا الوقوف على أهم الجوانب التحليلية فيها وقراءة أبعادها البلاغية. القصيدة مناجاة بين الشاعر وربّه، إذا كثرت ذنوبه وخطاياها، فلبجأ إلى الله الذي لا ملجأ للإنسان غيره بعد ان ذرف الدموع مناجيا ومقراً بذنبه.

بدأ القصيدة بالنداء مستخدماً أداة النداء (يا) للاسلوب الخطابى المباشر بين المنادي والمنادى موقناً بأن الله يراه حزين البال مقهوراً من كثرة ما ارتكب من ذنوب طالبا من البارئ عز وجل أن ينور قلبه وضميره وان يحل السرور على قلبه مقراً ومعتزفاً بما اقتترف من عظيم الخطايا وكثرة العصيان لكن. فذنوبه لا تعد ولا تحصى، متأملاً من الله يمدّه بالعفو والغفران بعد رحيله من الحياة:

يا من تراني حزين البال مقهورا
نور ضميري بك أجعله مسرورا
أنا الذي خان فيما أنت أمره
لكنه ليس بالعصيان مغرورا

فقد اقبل على الله بوجه تائب خائف طالبا منه ان ينعم عليه بنعمة العفو الصفح وان يريح قلبه من هذا الهم بعد مماته فيقول:

له ذنوب بلا حد ولا عدد
إن مات أكرمه بالغفران مستورا
إذ أتاك فقيراً خائفاً وجلاً
بشره بالعفو وأملاً قلبه نورا

ثم يصف النفس بانها مأسورة للخطيئة منقادة لها كافرة، بعدها يطلب الصفح والعفو من الله يوم الدين، متمنياً ان يديم الله إيمانه ويقويه إلى ان يموت على فطرة الإسلام. ثم يدعو الله أن يوسع قبره وأن يملأه بفيض من نور وان يغفر له ذنوبه عند موته وبعثه فهو يشبه نثر الغفران والرحمة عليه كثر المسك والكافور ذو الرائحة الطيبة الذي تملأ رائحته ارجاء المكان:

النَّفْسُ كَافِرَةٌ لِّلْهِ طَاغِيَةٌ
فَأَننِي فِي يَدَيْهَا صَرْتُ مَأْسُورًا
إِيمَانُنَا فَأَدِمَّهُ مِن جَلَالَتِكَ
حَتَّى أَمُوتَ عَلَى الْإِسْلَامِ مَقْبُورًا
قَبْرِي أَجْعَلِنَ وَأَسْعَأَ يَا رَبُّ حِينَ أَتَى
لِي أَجْلِي وَأُمْلَأَنَّ مِنْ فَيْضِكَ نُورًا
اغْفِرْ ذَنْبِي لَدَى مَوْتِي وَمُنْقَلَبِي
وَأَنْثُرْ عَلَيَّ بِهَا مِسْكًَ وَكَافُورًا

كما انه يطلب من الله ان يحشره مع خيرة عباده الصالحين الذي ساروا على الطريق القويم في دنياهم وان يدخله الجنة، فهو على فطرة الإسلام يوحد الله ليلاً ونهاراً وله على ذلك شهود ويشهد الله على قوله فهو كلام صادق خال من الزور والكذب، وأخيراً يطلب من الباري عز وجل أن يصلي على النبي طه الأمين وان يحشره معه وهو يحمد الله دائماً، وأخيراً يتمنى أن يحشر مأجوراً يوم القيامة ومن غير ذنب وأثم:

وَإِنْ حَشَرْتَ الْعِبَادَ يَوْمَ مَوْعِدِهِمْ
فَأَحْشَرُهُ فِيمَنْ أَتَاهُمْ أَمْرُهُمْ شُورَا
وَصَلَّ عَنِّي عَلَى طَه الشَّفِيعِ لَنَا
لَأَنْ أَفُوزَ بِهِ فِي الْعَفْوِ مَحْشُورَا
وَأَحْمَدَ اللَّهَ حَقًّا دَائِمًا أَبَدَا
فَأَحْشَرَ عَبِيدُكَ يَا مَعْبُودُ مَاجُورَا

قصة طبع ديوانه الشعري:

قبل ان تأتي على كيفية طبع ديوانه، نقول ان بعض الادباء والشعراء الكورد وخاصة في منطقة بهدينان قاموا بنشر بعض قصائده في الجرائد والمجلات الكوردية هنا وهناك وخاصة بعد وفاته، كما قام اثنان من الأدباء وهما (خالد حسين) و(سعيد ديرهشي) بجمع مجموعة من قصائد (نالبند) وطبعها كل منهما منفردا في أجزاء صغيرة من ديوانه الشعري.

حول جمع أشعار الشاعر وطبعها حسب وصية الشاعر (نالبند)، يقول (الدكتور مسعود مصطفى الكتاني) الذي كان صديقا للشاعر في الخمسينيات من القرن الماضي: كان قد أوصي امامي بتسلم دفاتر ديوانه كلها بعده أما إلى مسعود م. كتاني أو إلى (مُلا طه الشيخ مظهر المايي) وبدون فرق أو تفاصيل، ولكنني التحقت بالبعثة العلمية لوزارة التربية العراقية للدراسة في (المانيا الغربية)، فسلمت الديوان إلى الأخ (مُلا طه) رحمه الله، وقد كنت شخصياً أفضل تسليمه إلى الأخ (مُلا طه) لأنه كان متفرغاً أكثر مني للنقل والاستنساخ الخطي والطبع على الآلة الطباعة، ثم كلفه (البارزاني الأب) بطبع الديوان بثلاث نسخ أو أكثر على الآلة الطباعة ريثما تسنح الفرصة لطبعه ونشره. فنفذ (الملا طه)

ذلك واحتفظ بنسخة مطبوعة على الآلة الطابعة والتي أصبحت المرجع للطبع الأخير والنشر إلى جانب ما كان مكتوباً في دفاتر كثيرة مخطوطة بخط يده ومشتته، وأحتفظ بأحدى مخطوطات من دفاتر أشعاره بخط يده أهدها إليّ بعد كتابته إلى نهاية آخر صفحة⁽³⁷⁾.

اما الغالبية العظمى لتلك القصائد فكانت بحوزة المرحوم (طه مايي)، وعندما علم قائد الثورة الكوردية (المُلا مصطفى البارزاني) بأن معظم أشعار (نالبند) هي لدى (المايي)، اتصل به وخصص له مكاناً في منطقة (حاج عمران) في أوائل السبعينيات ليعمل في جمع وطبع ديوان (نالبند) ومهما يكن فان (المايي) لم يوفق في طبع الديوان في ذلك الوقت، فأرجعها معه إلى قريته (مايي) وعند حصول نكسة آذار 1975، قامت الحكومة العراقية بترحيل ابناء عشيرة البرواري من مناطقهم الحدودية إلى زاخو ودهوك وغيرها من القصبات، وكان نصيب (طه المايي) ان استقر مع (ديوان نالبند) في مجمع (قدش) السكاني القسري في منطقة سرسنك، وعندما ضغطت الحكومة العراقية على (طه مايي) وهددته بالاعتقال ترك (قدش) ملتحقاً بالثورة الكوردية وساكناً في مناطقها حاملاً معه ديوان (نالبند) المخطوط أيضاً⁽³⁸⁾، لان أشعاره كانت أمانة، إذ يقول الشاعر:

يا إخوتي ان هذا نفعكم ابدًا
أمانة الله أشعاري فتنفعكم
ما قلت قد جاء في القرآن والكتب
ترونها وهي كالنور بلا كذب⁽³⁹⁾

37 - الدكتور مسعود مصطفى الكتاني، المساجد والمدارس...، ص 195.

38 - رشيد فندي، من ينابيع الشعر الكلاسيكي الكردي، ص 195.

39 - احمد نابلند: باغى كوردا، الجزء الخامس، ص 249.

وفي عام 1987 التقى طه المايي مع قائد الثورة الكوردية ورئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني السيد (مسعود البارزاني) في منطقة الثورة في بهدينان والذي كان على علم بوعده للمايي بطبع ديوان (نالبند)، وعند حصول عمليات الأنفال واستعمال الكيماوي ضد الكورد في عام 1988، إنتقل المايي ومعه (ديوان نالبند) إلى إيران⁽⁴⁰⁾ وبقي الديوان بحوزته حتى حدوث الانتفاضة المجيدة في عام 1991، إذ رجع المايي إلى مدينة دهوك من جديد مستصحباً معه الديوان المخطوط، وفي عام 1996 قامت مجلة (غازي) في دهوك باجراء مقابلة أدبية مع (طه المايي)⁽⁴¹⁾ أتى فيها على ذكر ديوان (نالبند) ويبدو ان الرئيس مسعود البارزاني قرأ تلك المقابلة، فأمر من جديد بطبع الديوان وفاء منه للشاعر (نالبند) ووفاءً لكلمة والده المرحوم⁽⁴²⁾.

ولما كان السيد طه المايي قد أصبح متقدماً في السن ومعتل الصحة طلب ان تتشكل لجنة من ثلاثة من أدباء دهوك لمساعدته في ترتيب وطبع الديوان، فأختار هو كلاً من (رشيد فندي، إسماعيل بادي، محمد عبدالله)، فبدأنا بالعمل فوراً أي في عام 1996 وذلك في مقر جريدة (پهيمان) الاسبوعية بدهوك، وكنا نتوقع أن يجلب السيد المايي معه مخطوطة ديوان اعتيادي تتكون من بضعة آلاف من الأبيات، ولكننا فوجئنا بجلبه كيساً من الحجم الكبير مغلفاً ومشدوداً بعناية محمولاً في سيارة⁽⁴³⁾.

40 - احمد نالبند: باغي كوردا، الجزء الخامس، ص 6

41 - مجلة (غازي)، دهوك، مؤسسة كازي، العدد (16 - 17) لسنة 1996.

42 - ديوان باغي كوردا، ج 1، ص 6.

43 - رشيد فندي، من يتاييع الشعر الكلاسيكي الكردي، ص 195.

كانت المخطوطات قد كتبت بالاملاء القديم وهو أمر صعب فبدأنا بالعمل على كتابتها جميعاً بالاملاء الحديث، ثم أرسلناها للتنضيد بالكمبيوتر في مقر الاعلام التابع للفرع الأول للحزب الديمقراطي الكوردستاني، وبعد التنضيد والتصحيح عليها قمنا بتوزيعها على الأغراض الشعرية المختلفة وإخراج المتكرر من القصائد والأشعار ثم طبعت للمرة الثانية وقمنا بتصحيحها من جديد ثم صممت وراجعتها للمرة الثالثة وخرج ديوان (نالبند) للوجود في خمسة مجلدات ضخمة، يزيد عدد صفحات كل مجلد عن الـ(500) صفحة، وأخذ هذا العمل منا حوالي سنتين من الوقت إذ كنا قد بدأنا العمل في عام 1996 وإنتهينا منه عام 1998، ... وكان المرحوم (طه مايي) يقول باستمرار أثناء العمل إنني مرتاح الان ويبدو ان الامر سينجح هذه المرة فها قد وضعت الحمل الثقيل عن أكتافي⁽⁴⁴⁾. كما ان الرئيس مسعود البارزاني كان مرتاحاً من إنجاز هذا العمل الأدبي إذ قام باستقبال وتكريم اللجنة بعد ان طبع من الديوان ثلاث آلاف نسخة لكل مجلد.

وأخيراً تحقق أمل الشاعر (نالبند) في طبع ديوانه بعد (35) عاماً من وفاته، وكان قد طلب ذلك شعراً لعدة مرات كما أسلفنا، ولنقرأ ما كتبه الشاعر (نالبند) بنفسه في احدي قصائده:

ئهزم شاعر عمادی مه، مهلامه
ئهزم باران ل كوردستاني باری
بهلی مه نینه قه درهك ئاخ و سه د ئاخ
دلی من به حره پر دور و مراری

ل كۆلانا دگەرهم هەر بۆ نانی
هه می کهس تیرن و زک وهک خرابی
کو فان شعرا طبع کهین و بهلاق کهین
ئهزی غالب شهف و روژا ل بهیاری

وتعني هذه الأبيات ما يلي:

أنا الشاعر رجل دين من العمادية
أنا كالمطر أهطل على كوردستان
ولكن لا قيمة لي اسفاً ومائة أسف
وقلبي مليء بالدرر
أجوب الطرقات بحثاً عن الخبز
جميع شعبي وبطونهم مليئة كالاكياس
أريد طبع هذه الأشعار ونشرها
لذا أجرب القفار ليلاً ونهاراً⁽⁴⁵⁾.

ديوانه يحتوي على أكثر من (22) ألف بيت شعري، هذا ما عدا القصائد الكثيرة التي ضاعت نتيجة للظروف الصعبة التي مر بها الشاعر، وقد طبع ديوانه سنة 1998 في خمس مجلدات بأسم (حديقة الأكراد/ باغى كوردا) وهو الأسم الذي اختاره الشاعر لديوانه⁽⁴⁶⁾.

45 - رشيد فندي، من يتابع الشعر الكلاسيكي الكردي، ص 197.

46 - حمدي عبدالمجيد السلفي، ص 210.

وفاته:

تجاوز الشاعر نالبند الثمانين من عمره، لكنه كثيراً ما كان يذكر امام ابناء القرية بأنه سينتقم من نفسه لأنه (وحسب اعتقاده) هو السبب باشعال فتيل الثورة الكردية وان شعره من الأسباب التي حرضت على الثورة وحصول الفتنة وانه مذب (حسب تفكيره). ولا سيما حينما بدأت الحكومة العراقية بقصف القرى والمدن الآمنة في اوائل الستينيات من هذا القرن وذلك في حزيران عام 1963 حيث بدا الجيش العراقي هجوما شرسا على منطقة بهدينان وامتدت المعارك الى جبل متينا واستمرت اكثر من اربعين يوما فصعد الجيش والمرتزة الى ذلك الجبل ونزلوا الى منطقة برواري فظن الشاعر نالبند ان الامر منته لا محالة لانه كتب الكثير من القصائد التي تدعم الثورة وتدين المرتزة والحكومة آنذاك. إذن هي عقدة الشعور بالذنب تجاه اهله وابناء جلدته الامر الذي دفعه إلى الانتحار حيث طعن نفسه بسكين توفي على أثرها، إذ كان قد ضعف تفكيره، وتم دفنه في قرية (خشخاشا).
 إذا هي النهاية الحتمية لكل مخلوق على وجه البسيطة، فلا تدري نفس بأي أرض تموت، تمنى شاعرنا حُسن الخاتمة وكتبها في أبيات شعرية مليئة بالأمانى والرجاء بعنوان (انا الداخل لهذا البيت بالجسد):

انا الداخل لهذا البيت بالجسد والروح ابكي جريح القلب والكبد
 مافي الورى احد اعصى وذا خطأ مثلي ولكن عفو الله معتمدي
 اقررت بالذنب اذ مالي من العمل شئ سوى رحمة المنان والصدد

أدعوه ابكي وارجو حسن خاتمتي لدى الفراق من الدنيا واخذ يدي
استغفر الله من قولتي ومن عملي الى الممات وفي الحشر الى الابد
يا من يصلي بهذا البيت أنت أخي بالدين فأدعو لهذا العبد بالمدد
لا تحرموا من دعاء الخير خادمكم لكي تكونوا له للفوز كالسند
إذ أحمد الله في الدارين شاكره ووحده ابدًا يا حاضري البلد⁽⁴⁷⁾.

الفصل الثاني

قصائده العربية:

في بيان أقسام السير في السلوك
في بيان معلومات اللطائف
سير القلوب
يا من تراني حزين البال
يا معين (أحمد الله المعين)
أريد طبع هذه الأشعار
يا واهن الدين
أرى عالمي الوقت
الصديق الذي يوفي صداقته
حبيبي غاب عن عيني وجسمي
يا من أرى بالوصيان معلول
حلو قول الصّدق في الذّوق سرى
أمرنا الفكر
أن المصائب بالشكوى لتزداد
هبت بلدة وهي العمادي
أحبُّ إبنتي
وليس الذئب يأكل لحم ذئب

رسول قد أتانا
عتابي جاء بالعهد عليكم يا تلاميذ
من الله أرجو دوام الوفاق
جزء من قصيدة (لله حمدي وهي حي لم يزل):

قصائده الفارسية:

دين شده
شرف مرد بچود است
ز عبدالله طاهر رفت
عمادالدين را گفتم
تخميس على غزل ذمّ الدخان
الهي مر ترا زيب تجلّي با تجملها

قصائده العربية:

في بيان أقسام السير في السلوك

أقسام سير ثلاث في طريق هدى
لتابع الشرع ذي لبٍّ ومُنكسر
سير إلى الله ها علم اليقين به
لذي البصيرة لا بالرجل والبصر
ويُتمرُّ السير في الله لقاوده
عين اليقين بعين السعي والفكر
سير عن الله بالله نتيجته
حق اليقين فهذا منهى السفر (48)

في بيان معلومات اللطائف

فبالقلب أفعالا إلهية تجذ
صفات الثبوت أنت بالروح قد تفي
تجلى شؤون الذات بالسير تحصل
وكل صفات السلب تظهر بالخفي
تجلى لشأن جامع فهي بالأخفي
وقد ينتهي إلى هذا المریدُ يكتفي* (49)

48 - مخطوطة رقم (...), ص 10-11.

49 - المصدر السابق، ص 10-11.

* في نسخة (تسير إلى هذا المقام وتكتفي). كتب القصيدة باللغة العربية والفارسية.

سِيرُ الْقُلُوبِ

سِيرُ الْقُلُوبِ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَبِي*
وَالنُّورُ صِفْرٌ وَهُوَ أَدَمُ النَّبِيِّ
وَتَحْتَ أَقْدَامِ الْخَلِيلِ وَالنَّجِيِّ
لِلرُّوحِ سِيرٌ نَوْرُهَا حَمْرًا يَجِي
وَالسَّرُّ سَارَتْ تَحْتَ أَقْدَامِ الْكَلِيمِ
وَنَوْرُهَا أَبْيَضُ اللَّهِ الْعَظِيمِ⁽⁵⁰⁾
سَارَ الْخَفِيُّ تَحْتَ أَقْدَامِ الْمَسِيحِ
وَنَوْرُهُ أَسْوَدُ بَرِاقٍ فَسِيحٌ
تَسِيرُ أَخْفَى تَحْتَ رِجْلِ الْمُصْطَفِيِّ
فَنَوْرُهُ الْأَخْضَرُ مِنْ ذَا قَدْ صَفَى
فَنَحْمَدُ اللَّهَ عَلَى الْأَتْمَامِ
أَرْجُوهُ نَفْعَ النَّاسِ مِنْ كَلَامِي
هَذَا الْكَلَامُ خَارِجٌ مِنْ حَدِّي
أَخَافُ أَنْ يَجْلِبَ الْمَرْدُ⁽⁵¹⁾

توكلت على الله فيه

وهو حسي وحده

50 - بدلاً من كلمة (العظيم) كتب الشاعر كلمة (العليم).

51 - المصدر السابق، ص-10 11.

سیر قلبی

سیر قلب اُندر پی آدم شده
 نور او زیر دست بس محکم شده
 در پی نوح خلیل سیر روح
 نور او سرخست ثر فیض وفتوح
 سر دارد سیر دریای کلیم
 زان شده نورش سفید وشد وسیم
 در ثی عیسی بود سیری خفی
 رنط نورش شد سیاه و شد صفی
 سیر اُخفی زیر ثای مصطفی
 رنط نورش سبر طشت و ثر صفا⁽⁵²⁾

یا من ترانی حزین البال

یا من ترانی حزین البال
 یا من ترانی حزین البال مقهورا
 نَوْرَ ضَمِیرِ بِكَ أَجْعَلُهُ مَسْرُورَا
 أَنَا الَّذِي خَانَ فِيمَا أَنْتَ أَمْرُهُ
 لَكِنَّهُ لَيْسَ بِالْعَصِيانِ مَغْرُورَا
 لَهُ ذُنُوبٌ بِلَا حَدٍ وَلَا عَدَدٍ
 إِنَّ مَاتَ أَكْرَمُهُ بِالْغُفْرَانِ مَسْتُورَا
 إِذْ أَتَاكَ فَقِيرًا خَائِفًا وَجَلَا

بَشَّرَهُ بِالْعَفْوِ وَأَمْلَأَ قَلْبَهُ نُورَا
 النَّفْسِ كَافِرَةً لِّلْهِ طَاغِيَةً
 فَأَنَّنِي فِي يَدَيْهَا صَرْتُ مَأْسُورَا⁽⁵³⁾
 فَأِرْحَمْ بِنَا كَرَمًا فِي كُلِّ نَازِلَةٍ
 وَأَسْقِنِي خَمْرَ يَوْمِ الدِّينِ مَخْمُورَا
 إِيمَانِنَا فَأَدِمَّهُ مِن جَلَالَتِكَ
 حَتَّى أَمُوتَ عَلَى الْإِسْلَامِ مَقْبُورَا⁽⁵⁴⁾
 قَبْرِي أَجْعَلَنَّ وَاسِعًا يَا رَبُّ حِينَ أَتَى⁽⁵⁵⁾
 لِي أَجْلِي وَأَمْلَأَنَّ مِنْ فَيْضِكَ نُورَا
 اغْفِرْ ذَنْبِي لَدَى مَوْتِي وَمُنْقَلَبِي⁽⁵⁶⁾
 وَأَنْثُرْ عَلَيَّ بِهَا مَسْكَاً وَكَافُورَا⁽⁵⁷⁾
 وَإِنْ حَشَرْتُ الْعِبَادَ يَوْمَ مَوْعِدِهِمْ
 فَأَحْشَرُهُ فَيَمَنُ أَتَاهُمْ أَمْرُهُمْ شُورَا
 هَذَا رَجَائِي مِنَ الْمَوْلَى لِيُعْطِينِي
 بِفَضْلِهِ جَنَّةَ مَحْشُونَةِ حُورَا
 أَوْحَدُ اللَّهُ حَيًّا مَيِّتًا فَلَنَا
 بِهِ شُهُودٌ بِهَذَا ظَلَمْتُ شُهُورَا
 يَا رَبَّ أَنْتَ عَلَى مَا قُلْتَ شَاهِدٌ
 مَا كَانَ قَوْلِي بِكَ كِذْبًا وَلَا زُورَا

53 - في نسخة أخرى (فأنني في يديها كنت مأسورا).

54 - في نسخة أخرى (حتى أمرت على الإسلام مقبورا).

55 - (قبري اجعلن نسيما حين اتي).

56 - في نسخة أخرى (... ذنوبي لدى الممات ...).

57 - في نسخة أخرى (واثر علينا بها ..).

وَصَلَّ عَنِّي عَلَى طَه الشَّفِيعَ لَنَا
لَأَنْ أَفُوزَ بِهِ فِي الْعَفْوِ مَحْشُورَا
وَأَحْمَدَ اللَّهَ حَقًّا دَائِمًا أَبَدَا
فَأَحْشُرَ عُيُودَكَ يَا مَعْبُودُ مَاجُورَا⁽⁵⁸⁾

يا معين

(أحمد الله المصين)

أحمد الله الموعين
وهو رب العالمين
يحكم في كل حين
وقد رضينا ما أراد
أيها الشعب الكرام
من خواص وعوام
أسمعوا هذا الكلام
فيه خير وإرشاد
طالب النفع العميم
قل بالقلب السليم
فليعش عبد الكريم
وهو للشعب المراد
ظل شمساً في العراق
قاتلاً أهل النفاق
طالباً للآتفاق
في قرانا والبلاد

وهو فينا المصلح
للجميع الناصح
من أطاع يفلح
غير أصحاب العناد
لا يحب من يتخون
ما أردنا قد يكون
أيها المستعمرون
عيشنا في الأزدباد
ما أردتكم خيرانا
أنتم أعداء لنا
فأعلمو حَقَّ دني
موت تباع الفساد
كل من عاداه خاب
ذاق سماً بالعذاب
أموره بـور انقلاب
مثل دأب قوم عاد
نحن أكراد الجبال
خلفنا شبيء محال
شكر في كل حال
بيننا حل الوداد
نحن أخينا العرب
ما مضى ظلماً ذهب
ما علينا من نصب
من أبليس شداد

إتفـاق المـلتين
صار خير العيش عين
قد وصلنا راحتين
من وفـاق واتحاد
لا تخونوا دينكم
أصلحوا أعمالكم
ثم راعوا ربكم
وهو رزاق العباد
ربنا مولى النعم
ذو العطايا والكرم
من أسأ منه أنتعم
خافو من يوم المعاد
من أطاع الله فاق
حببه بالاشتياق
لن يرى مالا يطاق
ذكر نعم الاعتياد
حبنا عبد الكريم
نفعنا يديم
عيشنا قد يستقيم
في البياض والسواد
وهو عادى الظالمين
سيف جيد الخائنين
ناصر للمصلحين
يحكم بالاجتهاد

من على الحق استقام
خيره للناس دام
رافقه باحترام
مثل جند في الجهاد
وهو للشعب يفيد
نفس نفسي لا يريد
فضلنا منه يزيد
أذ عليه الاعتماد
كنزنا هذا الوطن
كل من فيه سكن
عاش بالعيش الحسن
نفق راق وباد
عاونوه هذا الأسد
لا تخافو من أحد
وهو نعم المعتمد
صاحبوه بإنقياد
انبي ناديت الجنود
راعوا أحوال الحدود
لا تكونوا كالعنود
فالاسود لا تصاد
رب أنت المستعان
نطلب منك الأمان
نار من في المملك جنان
تبرد مثل الرماد

أحمد الكردي الصدوق
حاكم الحق يفوق
فوق أرباب الفسوق

(59) لا يعاده أحمد
الله وحده أبداً

هذه هدية لجنابكم ملا طه أفندي فأقرؤها للأصحاب والخلان الذين يعرفوننا إن حالي هذه التي بيّنت لجنابكم أليس من الوجدان تقيس حالي لطبع كتابي للأصحاب وسلام عليكم⁽⁶⁰⁾.

أريد طبع هذه الأشعار
ولعلها تفيد للأكراد
فصدقوني وانظرو كتابي
والنشر في الأكراد للتذكار
كما يفيد المرأ أكل الزاد
فيدفنون الشعر للأصحاب⁽⁶¹⁾

يا واهن الدين

يا واهن الدين في المغفلت
خف منه خوفاً شديداً وهو رازقنا
يا بطر (?) صلّ وصم للآله وهو ديان
عش مؤنماً واتق لله في العمل
قد إفك القبر والضمّ ونيران
فأن حكمت على الدنيا بلا عمل
لا شك حظك بعد الموت خسران
المرأ كالشجر والدين كالثمر
وطاعة الله في الميزان رجحان
يا أيها المؤمنون كنت عبد خدمتكم
أنتم جميعاً لي الروح واخوان

59 - المخطوطة المرقمة (19)، ص - 11 12.

60 - المخطوطة المرقمة (35)، ص 16.

61 - نفس المخطوطة (25)، ص 13.

لا تفرحوا بالحياة إذ له أجلٌ
 وجنة الله دار المؤمن أبداً
 بيوتنا مدةً للملك أوطانُ
 ان اتقى الله صدف فهو فرحانُ
 شاعر الأكراد (أحمد نعلبند)
 (مخلص) الغوث وشاه النقشبند⁽⁶²⁾

أرى عالمي الوقت

أرى عالمي الوقت يريد من رفق
 وقد حصلو كل العلوم لزينه
 لدى كل ظلام خوان لدينه
 وكل تمنى أخذها في عينه
 وقد تركوا النصح لفقد المروة
 ترى من تراه عقده في جبينه
 فخافو من الله وتوبو فتنفعا
 اما تشبعون داخل قعر طينه
 أرى بعضهم أهل الجحيم معك يا
 فلن يستريح داخل من أئينه
 ولا يرحمون أهل وما قد
 ترى كل من وناقصاً من يقينه
 أما أنت راعي الأحد قد تركتها
 لأكل ذاب الذي في كل حينه⁽⁶³⁾

الصديق الذي يوفى صداقته

ان الصديق الذي يوفى صداقته
 الله يرفق في كل مرتبة
 هو الذي فاز بالمقصود والظفر
 ما دام يفعل ما قد قال للبشر
 الفعل ان كان مثل القولٍ نشكره
 كن صادق الوعد بالناموس تشتهر
 سمعت منك كلاماً قد سررت به
 ولست أدري متى الأ يفاء بالخير
 وأني من ذلك الإحسان منتظراً
 وطال نحو جواب منك لي بصري

62 - المخطوطة المرقمة (20)، ص 29.

63 - المخطوطة المرقمة (?)، ص 35.

ماليَ طريقَ إلى اخذ الديون لنا وصار غالب أهل الدهر كالحُمُر (64)

حبيبي غاب عن عيني وجسمي

حبيبي غاب عن عيني وجسمي
ومني ذكره عين الصداقة
فلما كان محبوبا لـدي (66)
وانّ الله لي فيها معين
الهي أثني ما في ضميري
بحق المصطفى نعم الحبيب
وعن قلبي حبيبي لا يغيب (65)
وعني هجره شيء عجيب
له بنت ولي تكلم نصيب
أصبت في مرادي أو أصيب
بحق المصطفى نعم الحبيب
أمين (67)

يا من أرى أنت بالوصيان معلول

يا من أرى أنت بالوصيان معلول
هل أنت تعلم ما قد مت مقبول
وهمك العيش في الدنيا ومأكول
إلى متى أنت بالذات مشغول
وأنت عن كل ما قدمت

(68) مسؤل

- 64 - المخطوطة المرقمة (?)، ص 33. والمخطوطة المرقمة (?)، ص 1.
65 - البيت منقول من قصيدة رثائية للإمام علي (كرم الله وجهه) في رثاء فاطمة الزهراء :
حبيبٌ باتَ يأسرني الحبيبُ وما لسواهُ في قلبي نصيبُ
حبيبٌ غابَ عن عيني وجسمي وعن قلبي حبيبي لا يغيبُ.
أنظر: ديوان الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام، عبدالرضا محمدعلي المطبوعي، مط الفري
الحديثة، النجف الاشرف - ؟، ص 14.
66 - كتب على كلمة (لدي) كلمة (نا).
67 - المخطوطة المرقمة (?)، ص 1.
68 - ورد البيت ناقصا في المخطوطة، أي ذكر الصدر ولم يكمل العجز في البيت الشعري.

في كل يوم ترجى ان تتوب غدا
وعقب عزمك بالتسوية محلول
كل بن انثى وان طالت سلامته
يوما على آلة حذاء محمول⁽⁶⁹⁾
فكيف يلهو بعيش او يلذيه
من التراب على خديه مجهول⁽⁷⁰⁾

حلؤ قول الصدق في الذوق سرى

حلؤ قول الصدق في الذوق سرى
كن مع الناس بكل قد جرى⁽⁷¹⁾
اذ من التلين ارزاق الورى
كُل من البطيخ احلى ما ترى
ما ترى احلى من البطيخ كل
ليس لله شريك لا شبيه
ان عصيناه نرى شراً يليه
كان في الدارين من قد يتقيه
فاترك القول الذي لا خير فيه
كل ما فيه رحنا المعبود قل⁽⁷²⁾

69 - البيت يعود للشاعر كعب بن زهير، ضمن قصيدة (البردة) التي قالها في مدح الرسول.
أنظر: شرح قصيدة كعب بن زهير (بانت سعاد) في مدح رسول الله (ص) لابن حجة الحموي،
تحقيق: د. علي حسين البواب، الرياض - 1985، ص 54.
70 - المخطوطة المرقمة (6)، ص 72. ورد القصيدة على هامش الصفحة.
71 - كلمة (كن) ورد في المخطوطة بصيغة (لن) والصحيح هو كن وهى خطأ إملائي من قبل
الشاعر.
72 - المخطوطة المرقمة (?)، ص 1.

أمرنا الشكر

أمرنا الفكر أخبرنا بشيء وهو مقصود
 بشرنا على الخير لأن الفكر محمود
 نريد منك تعبيراً بشأن بعض أسماء⁽⁷³⁾
 ليجلد القلب عما أظلمت أيامنا السود
 فقال أنت هل تدري كنوز الله أسراراً
 له الأمر له الخلق له الإحسان والوجود
 وإن الله ذو فضل على الناس بآلاء
 كريمٍ ليس ذا بخلٍ ولطفٍ الله معهود
 بهاء الدين مولانا له في الناس ارشاد
 غياث الدين مرحومٍ من الأبدال محدود
 لضيف الله برهان بأن الأجر غفران
 وشأن مصلح الناس لتأديبٍ لهم عودُ
 علي طالب العلم زكي تارك الدنيا
 سعيد صاحب التقوى وذو الارشاد مسعودُ
 فأين احمد الله وأرجو عفوا أوزاري
 ولي في الدين والدنيا اله الخلق معبود⁽⁷⁴⁾

وفي نهاية القصيدة ذكر هذا البيت وكتب عليه (ترك):
 محمد صار محروس لأهل الدين والدنيا
 فلم أمدح سوى هذا له والمدح محدود

73 - * كتب الشاعر كلمة (أشخاص) على كلمة (أسماء).
 74 - المخطوطة المرقمة (؟)، ص 75. والمخطوطة المرقمة (؟)، ص 25.

أُن المصائب بالشكوى لتزداد

أُن المصائب بالشكوى لتزداد والكاتمون لما قدنا بهم هادوا
فأصبر على النائبات أو الصبرُ يذفيها وكل أمر وله وقت ومعاد
تضجرن كثيراً من مصائبه في الصبر قرب وفي الشكوى أبعاد⁽⁷⁵⁾

ذهبت بلدة وهي العمادي

ذهبت بلدة وهي العمادي أهاليها من انجاب العبادِ
مدارسها لقد كلت علوماً لنفع العالمين بلا نفاذِ
مكاتبها كروضات الجنان كأن هي العرائس للفقوادِ
تلاميذ بها ولدان أرض زكاوتهم كبذر للرشادِ
وسعيهمو لتحصيل العلوم يكون مزيل انواع الفسادِ
وهذا الفضل صدق معلميمهم فهيم من أصدق⁽⁷⁶⁾
ففي التعليم ربّوهم بجدّ كتربية لأطفال المهادِ
لهذا نال كلهموا فنونا لنيل المثل روحك قد تخادي
رسالتهم لكبار الملوك تكون سيوف أعناق الأعادي
فحق كل واحد ان يظل إلى سند لبيع في المزاد⁽⁷⁷⁾

75 - والمخطوطة المرقمة (18)، ص 2.

78 - ورد البيت ناقصاً في المخطوطة، أي ذكر الصدر ولم يكمل العجز في البيت الشعري

77 - المخطوطة المرقمة (29)، ص 61.

أحبُّ إِبنتي

أحبُّ إِبنتي وأودُّ أني
فأن زوجتها رجلاً فقيراً
وإن زوجتها رجلاً غنياً
وإن زوجتها رجلاً سفيهاً
وأما ان تُردَّ بي عجا
سئلت الله ان يجعلها بموت
دفنت عظامها في طي لحدي
فتبقى عنده والنعم عندي
فتبقى عنده في ذيَّ عبدي
فيشتم والدي ويسبَّ جدي
وقتها عسكر من غير عد
وان كانت أعز الخلق عندي⁽⁷⁸⁾

وليس الذئب يأكل لحم ذئب

قالت الأعراب أول القصيدة، فزدت عليها الباقي:
وليس الذئب يأكل لحم ذئب
وأنا نقرؤ القرآن جهراً
فلما شاع هذا الشئنا فينا
فلا وجدان للمرء بهذا
فيا اخواننا خافوا وفرّوا
لحوم المسلمين لنا حرام
ففي كل المجالس ان حضرنا
وفينا لا نرى عيباً ونقصاً
فما هذا بشأن المسلمين
ويأكل بعضنا بعضا عياناً⁽⁷⁹⁾
كأن الله فيه ما نهانا
إذا متنا فلا نلقى أماناً
نراه يأكل ميتاً أخانا
عن المغتاب والله هداننا
ولكننا أكلنا زمانا
نطول في مساويهم لسانا
وفي الغير نرى العيب بياناً
جعلنا الطغي فيهم مشتهاناً⁽⁸⁰⁾

78 - المخطوطة المرقمة (؟)، ص 29.

79 - القصيدة تعود للشاعر الإمام الشافعي، انظر: ديوان الإمام الشافعي، جمعه وشرحه: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، ط 1، بيروت - 1984، ص 100.

80 - المخطوطة المرقمة (29)، ص 39.

رسول قد آتانا

رسول قد آتانا إلى الله هدانا فمنه النصر بانا فقاتنا النصرى
أشاع الدين فينا فبالحق رضينا به زدنا يقينا بدا الدين اشتهارا
بأمر الله قمنا وفي التوحيد دما فصلينا وصمنا قنى اللهم نارا
ربى قد اصطفاه طوبى لمن رآه ياقوت من فداه نال الولاء وقارا
فأحمد الاله ومدحنا لطاها غمومي قد جلاها وزادني دثارا⁽⁸¹⁾

عتابي جاء بالعهد عليكم يا تلاميذ

عتابي جاء بالعهد عليكم يا تلاميذ
لماذا ليس فيكم شأن الأكراد وتعزيز
فهذا زيكم عندي كنقش بالمجانين
اشأن للسلطين لطبخ الزراكرديز
فللأعراب يرتبط وكشف الرأس مارق
وشأن الكرد للبس جواكيت وبركويز
وللأكراد للعار سراويل ومنديل
لنا من كل اعراب به فرق وتمييز⁽⁸²⁾

81 - دفتر المرقم (11)، ص ؟

82 - المخطوطة المرقمة (43)، ص 25.

من الله أرجو دوام الوفاق

من الله أرجو دوام الوفاق
إلى من أراد نجاح العراق
إلا فاسمحو أيتها الحاضرون
فلا خير فيمن يريد النفاق
ففرض علينا لعبدالكريم
قبول الصداقة بالاتفاق
فلما رأى ذل شعب الوطن
فمن حبيب ناهل جبل الوثاق
وصلنا إلى الأمن والراحة
وخير العراق على الغبر فاق⁽⁸³⁾

جزء من قصيدة (الله حمدي وهي حي لم يزل)؛

عبدالكريم جدد التانيا لنا
في غيره حبّ الزعيم الشعوب قد بطل
انا نرى هذا الزعيم لنا أبا
كل له من عد لاه نال الأمل
هذا لنا مهدي الزمان الاسخر
كل العدو الخائن الطاغي فشل
لما أقام لله هذا أمراً
فينا أفضل من العرش نزل
يا (أحمد الكرد الصدوق المخلص)
قعد كفى ما خلف حق في المحل⁽⁸⁴⁾

قصائده الفارسية:

دين شده
شرف مرد بجود است
ز عبدالله طاهر رفت
عمادالدين را كفتم
تخميس على غزل ذمّ الدخان
الهي مر ترا زيب تجلى با تجملها

ديڭ شده

دين شده مثنى بهاء الدين ثمن
قد كساني في الهدى برد اليمين
ظاهرش اينست در معنى ملك
زان سبب بر خود نهاده پيرهن
آن كسى در لامكان جولان كند
وصف او بيرون ز تقهيري دهن
ضون شكفته غنضه اش اندر طريق⁽⁸⁵⁾
بوى نسبت چون طلست و يا سمن
كس ندانسته كمال وصفتش
پرتوى نورست و در ظاهر بدن
ما سوا در بال پاكش نيست جا
طرزه اندر خلق باشد در محن

85 - كتب الشاعر بجانب القصيدة (جون شكفتى غنجهءش در باغ دين) في النسختين.

نیست کس اندر زمانش بی مراد
می نهاده بر همه باری مَن
ضند طویم در ترقی زان جناب
ناید از من غایتی وصفش حَسَن
هر کمالی هَسْت در ملک وُجود
جمله را دانش مقرَّست و وطن
شاعری بی هَمّت و ناجیز کس
با ادب باش و ز حدّش دم مَزَن⁽⁸⁶⁾
آی سکی درطاهی او (أحمد أمين)
جند باش رو بدر طاعش فکن
والحمد لله وحده
وصلی اله علی نبیه وآله وسلم اولاً و آخراً کثیراً⁽⁸⁷⁾

ز عبدالله طاهر رفت

ز عبدالله طاهر رفت فیض خالد مولانا
ممّجد را محمّد زان شده این راه حق منشور
ز یمن فیض انفاس شریف نسبت پاکش
رسیده با بهاءالدین طاها بهره و دستور

86 - لا توجد في النسخة الثانية.
87 - المخطوطة المرقمة (29)، ص.86. و المخطوطة المرقمة (?)، ص.31.

از انبانی کرام آمد همه اسرار این ملک
 محمد پارسا را قطب عالم شد بدو مسرور
 کلید جمله درهایم حق صد هر که سالک را
 که شد در خیمهء دری بهشتی مرقدش مستور
 خدایا منزل قلب فقیر در که پاکش⁽⁸⁸⁾
 بقصد قاصد نظاره اجمل دائماً معمور
 غیاث الدین شده بحر حقائق در رة و مسلك
 معاصر طشت جلاب در ان یم مظهرش از دور
 در اقلیم اناضول سلیم باشد چراغ دین
 ضو عبدالله قونیائی کر غربستان بدو مجرور
 خلیفه یادگاریشان شده مسعود امری حق
 هران کس ماند در این قرن آیدش مجبور
 سگ درگاه این جمع گرامی سادات نقش حق
 بسی امیدوار لطف شامش نیست حمدی مغرور
 مثنی حجر نظر داری برد بخشند ان سادات
 بروز و شب همه اوقات وقت مردن و در طور
 خدایا خواهیم از پل خوش روم با شأن
 در محشر بسوی جنت المأوی ضو رفتن از پل خابور⁽⁸⁹⁾.

88 - الحرف (ی) في نهاية الكلمات أكثرها زائدة عن اللزوم، وضعها الشاعر لعدم اتقانه الإملاء الفارسي.
 89 - المخطوطة المرقمة (؟)، ص 29.

عمادالدين را گشتم

مردهء هجرانم و جانم تویی
 عاشقم شمعی شبستانم تویی
 یوسف کنعان احزانم تویی
 روز و شب در بال مهمانم تویی
 خضرم امروز آبی حیوانم تویی
 رخ نما ای آنکه رضوانم تویی
 ابر رحمت بخش و بارانم تویی
 جان فدایم شیخ قربانم تویی
 ما یک انعام ضوئانم تویی
 تو بینائی ضشم طریانم تویی
 ز خم خور داریم و درمانم تویی
 مرهم بال ثریشانم تویی
 بلبل و کبک خوش الحانم تویی
 گل رخ پاک گلستانم تویی
 قطب أقطاب و علی شانم تویی
 رستم قتال میدانم تویی
 زین جهت سلطان خوبانم تویی
 هر که انکار کرده برهانم تویی
 نوح گشتیبان طوفانم تویی
 ای عماد الدین افغانم تویی
 من که حُبّ آلوده ریحانم تویی
 سینهء دریای عمانم تویی
 غرق یم دور و هجرانم تویی⁽⁹⁰⁾

کورهام نوری دو چشمانم تویی
 بلبلم من گل تویی پروانهءم
 احمد غم خرده ای یعقوب صفت
 خانهام پر از خیالات ز غم
 تشنهء آبی و صالت هر دم
 طالبم باغ بهشت قربتت
 خشک خاکی در زمستانم هنوز
 بندهء درگاه اسرارم منم
 آن سگم بر گو سفندت روز و شب
 نا بنایء گریهء بَعْدَت منم
 در صفوف جند سلطانی فراق
 سینه سوز آتشم در آرزو
 با گرفتارم درین حبس گران
 ای گلی سرخ شکفته در سحر
 التفات خواهم از الطاف تو
 کشتهء شمشیر و تیر محبتم
 نسبتم با تست شاهم در جهان
 جنگجویم در سخن با هر بلیغ
 من به گرداب بلا افتادهام
 با وفاداران وفاداری تُد است
 بندهام پروردهء ان خانهءدان
 گر مرا باشد زبانی در کلام
 (احمد) بندست غربت پا در ای

تغمیس عالی منزل ذمّ الدخان

ای آنکه تو خواهندهء بیشکی و خشی
آن چیست ترا کار کند سر زنشی
دارد سینهات چو رنگ حور حبشی
خوشست تنن تو گاه گاهش بکشی
نی از صُبْح که تابفردا بکشی
کا ریست بدو مرا خشت بر همه کس
آشامیدنش شیرین ضون شهد مطس
لی سوختن مال بُود آخر و بس
زه ریست که در پای دلت رفت چو خس
دودش مرفی و منفعتش تنگ نفس
کی گفت خدا تو این بلا را بکشی⁽⁹¹⁾

الهي مر ترا زيب تجلّي با تجملها

الهي مر ترا زيب تجلّي با تجملها
که از عکس جمال تست انواری که در دلها
ز شوقت باده خندان و ز عشقت مهر و مه تابان
ز فیضت گل عبیر آفشان و شیدا جمله بلبلها
ز کنه ذو الجلالتم دم زدن کار بشر نبود
سبی اندر بیانانی طلب دیوان عاقلها
ز صنع بی مثال حسن أوصافت دَهْدُ رمزی
جمال باغ و روی لالهء پر داغ و سنبلها
خدا یا رشحه‌ای از بحر احسان تو میجویم
که زار و ناتوانم تشنه لب بر روی ساحلها
برحمت عقدهء جهل مُرکّب از دل شکری
تو بگشا زانکه نبود دیگری حلال مشکلها⁽⁹²⁾

الملاحق:

- صور المخطوطات الشعرية:
- صور الشاعر
- صورة بنت الشاعر (أسماء)
- صور قبر الشاعر
- صور المؤلف

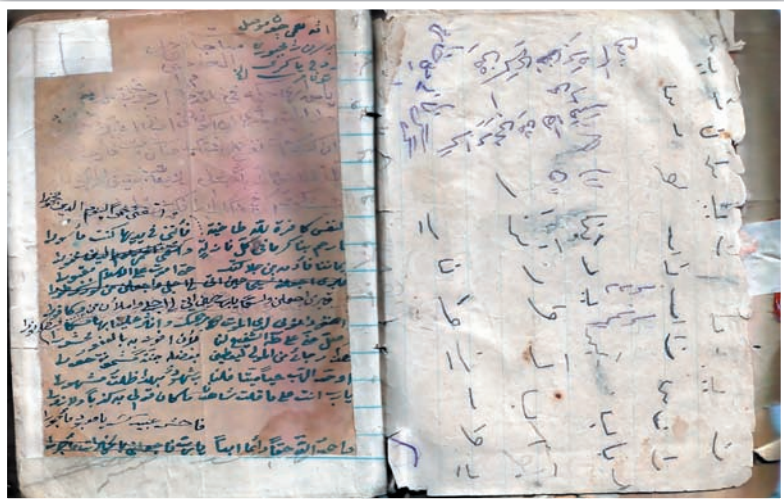
صور المخطوطات الشعرية:

٧
 لان عظمي من ههوه التبيات
 لا اخلا طاعة لي اوف صلاب
 كن شفيعي يا رسول كائننا
 عشت مخجوما ومث كالسقيم
 يا عبيد انت في راي ابر
 هل ينجيك بنون او عبيد
 لا وكنيتي انا التث التصيد
 اخلا وعد عند انت لقم
 الحمد لله اامين
 اسرله نيار لوي وبر ايد من
 خاسمه كوالقبي شي لي راي
 نوحك لوز من شه ريت مظن
 والبع من هين بكت بالي ايم
 يا من تراني حزين البال مقهورا
 لوز صميري بكت اجملة مشورا
 انا الذي خان فيما انت اهور
 لكنت ليس بالضميان مقورا
 كدر نوب بلا حيد ولا عدي
 ان مات الرمة بالفقر ان مشورا
 ان اناك فقير خائفا وحلا
 شرة بالفقر واملأ قلبه نورا
 وبن حشمت العناد ليو هو عدي
 فاحشتم فومن اتنا هم افرهم
 النفاوة

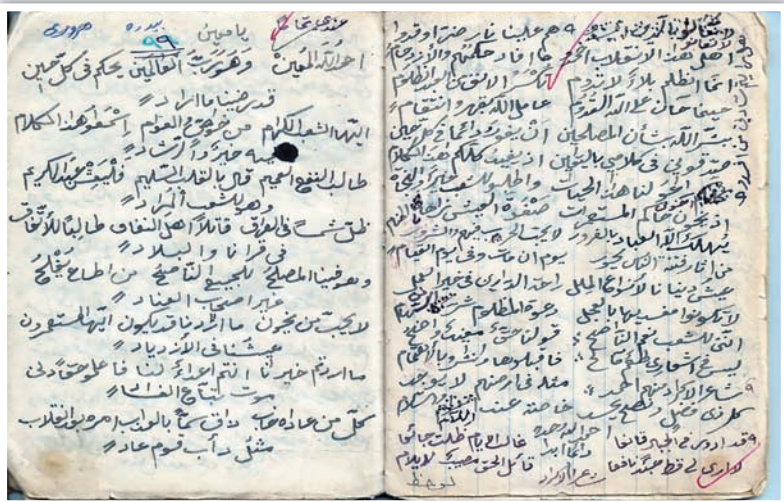
٨
 النفس كافرة للظاغنة
 والحق في يديها صرمت مأثورا
 فارحم بنا كرمنا في كل نانا
 واسقني خمرا يعوم الدين محورا
 ايماننا فارمة من حلال التناك
 حتى اموت على الاسلام مقبورا
 قدري اجعلن وسعا يا رب حيران
 لي اقبل واسلطن من وهدنا نورا
 واغفر ذنوبي لذي موي
 وانشره على ابراهم
 هذا رجلك من الملوك العظمي
 يقضه جنة محنونة محورا
 اوحده الله حيا ميتا فلنا
 به هودك بلان اظلمت مشورا
 يا رب انت على قلت هذا
 ملكان قولي بك كن با ولا نور ليه
 وصل عني على طه الشفوق لنا
 لان افوت به في المقهور محورا
 والحمل الله حقا دنا ابد
 فاحش عبيدك يا مقبور محورا
 عليك السلام
 في الدين
 الله
 ا

وان حشمت العباد يوم من عدي
 فاحشك في عين ادم امور مشورا

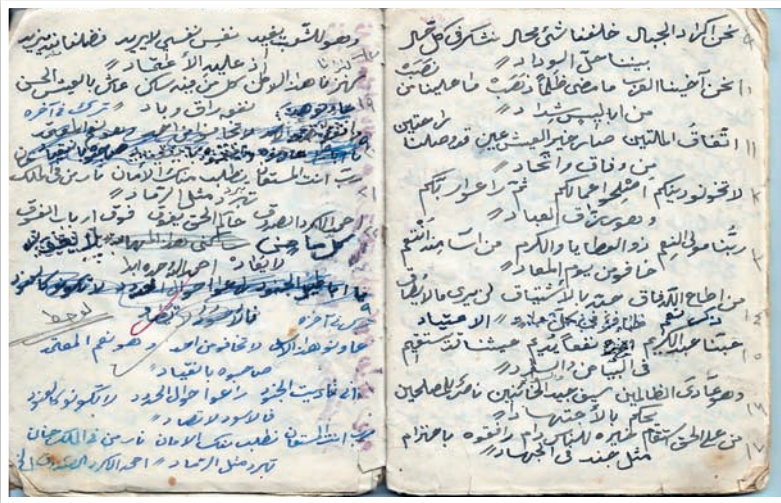
يا من تراني حزين البال



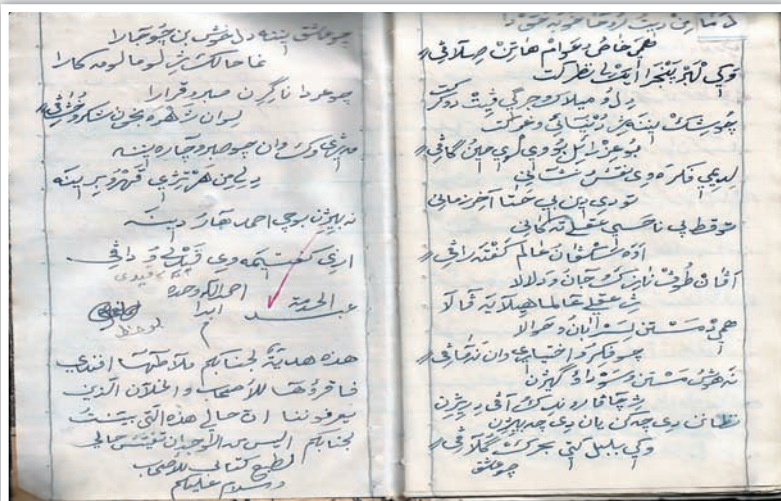
جزء من قصيدة (يامن تراني حزين البال) / نسخة ثانية



يامعین (احمد الله المعین)



يا معين (احمد الله معين)



هذه هدية لجنابكم

ارید طبع هذه الأشعار والنشر في الأكراد للشاعر
 لعلها تفيد للأكراد كما يفيد المدرك لكل الزائر
 فصدت قولي وأنظر كتابي فند فنون الشعر الأصح
 وعظ نصيحتي وعتي وصفي باري
 يتد هنة دك باغدي بهتدي
 بودن دنیا فایده نه ملابعی
 بنشر صورتها مثل الرعد
 کاکي چه کسی مصلحتی تی یه
 از شرم ادی خدی هو بی یه
 شعر هندی کله قیله و قومه
 ام تی نه بین کوام کتای بر تو
 بادی بکن چي گوتن من گوتی
 نغی ویه شعرا مه شهیدی قوتی
 چار صد زنده من هنة قصیده
 عبرت کیفن او کمال عید

ارید طبع هذه الأشعار

ای برآ کینجانی نه بآره شیشه نی ولایت لازمه با بر حمته
 توندهش همد کسک بجهت و قرنته بسی لبی نوهی طرفه وی کپلوی
 پچی کسی بی زیت فلاطه عامه لازمه حجت هاین شاهد بجهت
 بپونکه دوی بی بین بیست کتفه حکما دوی درخانیست طایفوی
 صوی لبغی نه وقتی رنگ دایره داشه فوما طالب صعی تدا
 کوره ماری بین گوی دیننی شد بسی توی ورکه هو خوی و پوی
 من قلم کت آلیانا حقیقی من قواسمه لبی نه ظالمینی شریعی

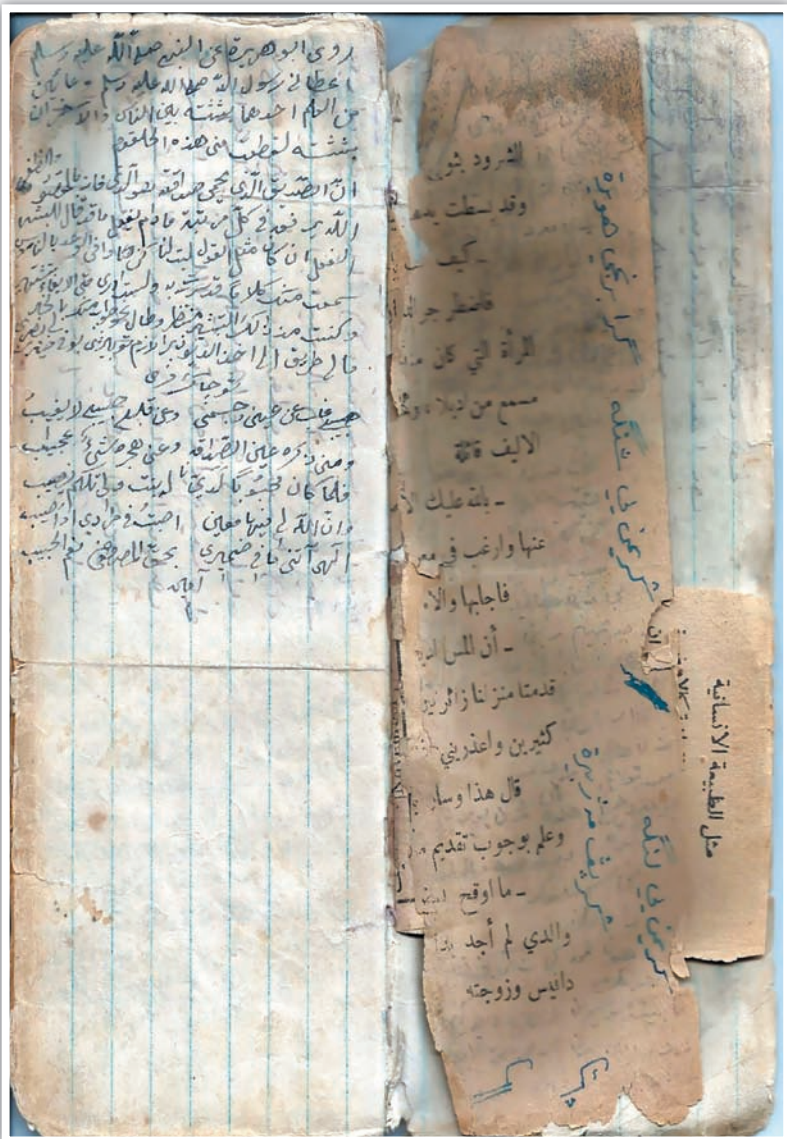
احمد مخلص
 چوندکنی انمانه چو گمانی گوی

احمد المیراب
 لا تفحور بالریاء ان الله علی سبوتنا مدة لا ندر اولی
 و جنته الله اولی المؤمن الی ان اتقی الله فصله فمرفورن

ش عول الاکراد احمد مخلص
 مخلص احمد مخلص

یا واهن الدین فی الفقه یا بطل صوم الاکراد هو یار آت
 حنی منه فرفا شید رهوزن تها قدش نکر العبود الظم ز بهوزن
 عشی کومنا فاتق الله فی العمل الیسسی بالبعث لوزن اعبان
 فان حکمت علی الدینا بلائک لا شکوک و تکذیب لوزن اعبان
 المرأ لا یجوز الدین کالتمه و طاعت الله فی لیلوزن حیا
 یا ایها المؤمنین کتبنا بکم التیمم فی الحج و الز
 و جنته الله اولی المؤمن الی ان اتقی الله فصله فمرفورن

یا واهن الدین



حبيبتي غاب عن عيني وجسمي

ای سرتوش صفت در دانه فی خلی
من شد ضیاع هر کی کمر کاش
لر یا ملکی ام رقصین

شیخ بزاز الدین چه دانه ای سرتوش
شیخ مسعودی سورت مانتی افروز ظهور
چنگک مد دیت ز تو گشتی

نگود عوا کو تک ظاره مد خار
ش حلا طبت بلنزه عالی در جهان هند
ای هوزان کر می بنده علی قری
به ایشی تو بین چه غم فکرت برت قری
صد شکر جبارک خاندانم از مال دانه کل
کا صلوا بودم نه تنه جهان بینم ما کس نه فکرت دلا کل
نه فکرت نه دیت بجز جهان بیت پای حلقه
من دیتان صوم کلامک صلونه کا پای طندی
به حنت در جوار حور صفای نام
کس موی نه گرتد بر چاره که
هبون حوریک سوت خرمیم
گر با مدیت بو پای
ای احمدی آریش از ملاک بیکوفا
شیخ سید آخ هوزان شیخ علی
من دل بو تان بیلاک تو دی توشک با چون مکل
التمنی من اد هقال
چا تشره دخت حاک شده لری
نظام بو حجت چه نیم بریم حندان
نه فکرت نه دیت کولانی میر
از پانم هاتم سمان حوزون نظار صوت
اشا من کوشه کوشه بو بوی
دی هوزان مملوک عالم خوش بو بوی

حلو قول الصدق في الذوق سرى
لمن مع الناس بكل صد جرى
ان من التلميز ان رتاق الوري
كل من البطح من احلى ما تى
عائري احلى من البطح كل
ليس شريكك لا يشبه
ان عصيانه نرى شتم يابيه
كان في الزمان من قد يتقيه
فا تترك التعلو التي لا خير فيه
كل ما فيرنا المملوك في
تخييل على شيرين

هوزان چه خوبم
خدا بودی کسی غلامی
و باطنی دانه کر بان
چند حال است
انکه آره ای بوا یکا نش
نه کسی توشک کل دوش
چنگک صان بودم سنی
کسی دوری بخوش پیافا
نارزی بودم بر بوری
اگر صابا بیضم ان
صوارا من چو ساسانی
انم احمد انم سنی
انم شیر و انم آکر
انم طالب انم ماهر
مد مکاره داره اعلاخی

حلو قول الصدق في الذوق سرى

از برضو کند مضمون گلگون گرم در مقلی قیصر
 نغمه زدن زنده ایر و هم چون بشر
 قدر قیمت طبع خود آید تا ناسک کسکی
 از لیلانی در غم کاف و ما کانی و خرا
 افند گردا چید بلا بدست عری و ان ازم
 بو کرک نان ز غمی دل مدبری بویه در ک
 بن خدی عشق کریمه بومی و ان دتکی
 از ناسک بانی جود ان گله کا صورت نم
 احمد ایت بن باین صوبی تاف ناکین
 ما نوری بوی علی علیه مد ادرین بر
 احمد الله حمده
 دالما الله
 یا صعبین

امرنا الفکر احبیر نابشی و هو مضمون
 و بشرنا علی الحیر لأن الفکر محمود
 نرید منک تعبیر آب ز بوی کما و
 لیما التالی عما اطلت آیامنا السود
 فقل انت هل تدیری کسوز الله اسرار
 لا الامر له الخافی له الا حسن و الجوده
 دالما

وان الله ذو فضل على الناس بالآية
 كرمكم ليست ايجي و لطن الله معبود
 برسا والدين مولانا له في الناس ارشد
 عيش الدين مرصوم من الابلان مرود
 لطيف الله برهان بان الاخر عنان
 دست من مصحح الناس لتاديب الامم سود
 على حة قلب العالم من كتي تارك الدنيا
 سيد صاحب التقوى وذو الارش وعود
 فاني احمد الله و اسبحه و ادعوه
 و لي في الدين و الدنيا اللخلق موعود
 محمد صمد مرموس احمد الله حمده
 لا اله الا الله و لا شريك له
 يا صعبين

الله به تنی من دهفاله غیری دی چه بیت و عطا له
 چه تنی کس می ملک نری گرت مدان دی علی لبر ستله
 زینال شویجی رایا بالنده زور دادره دی دیکه تاله
 ما سوره کائنات متا بیکن لازم تهبین کورد دیاله
 بس فی حمدی هر مستکن قوناع رایا صخر ساله
 ته لره چه هان لره تهنه او بره می لری لوله
 کما کل ته هان چه چه تهنی لولا لولا که دی علی لوله
 کاینه بیده و در ریج جودن دهقا تره خاله

أمرنا الفكر

٤٥
 ٤٩
 فَنَحْنُ الْمُرْتَدِّينَ بِالْحَقِّ
 الْبَلَّغِيِّينَ
 امْرَاؤُا الْفَكَرِ اخْتِزَابِشْتِجِي وَهُوَ
 وَبَشْرًا عَلَ الْخَيْرِ لَدَانِ الْفَاكِحِي
 سُرَيْدِ مَنَدَا نَجْرِي لَدَانِ الْبَغْفِي
 لِيَاوَالْقَلْبِ عَمَّا اظْلَمَتْ اَيَامُنَا
 فَقَالَ اَنْتَ هَلْ تَنْدِي كُنْفَةَ اللّٰهِ
 لَهَالْاَمْرِ لَهَالْحَقِّ لَهَالْاَحْسَنِ وَجْهِ
 وَاِنَّ اللّٰهَ دَوَّضِلَّ عَلَ النَّاسِ بِاللّٰهِ
 كَرِيهًا لَيْسَ يَجْعَلُ الْاَعْمٰلَ مَعْرُوْبًا
 بَرَاءًاوَالَّذِيْنَ مَوْلَانَا لَهٗ فِي الْاَنْفُسِ
 غِيْبٌ الَّذِيْنَ مَرْحُوْمٌ مِّنَ الْاَزْوَاجِ
 لَضِيْقِ اللّٰهِ بِرَهْمٰنٍ يَّانَ الْاَحْمَرِ
 وَشَانِ مَضْلُجِ النَّاسِ لِنَادِيهِمْ
 عَلَ سَلَابِ الْعِلْمِ سُرَيْدِ نَادِيِ الدُّنْيَا
 سَعْدِ صَابِ التَّقْوٰى وَذَوَالْاَسْرَارِ
 فَايُّ اَحْمَلِ اللّٰهِ وَاَرْجُو عَفْوِي
 وَذَوَالَّذِيْنَ وَاللّٰهُ اَلْحَقُّ
 الْمَعْبُوْدُ
 وَهُوَ
 بِنَفْسِهِ
 الْقَدِي
 سَعْدِي

٤٦
 كَلِمَةً يَوْمًا اِلَيْهِ يُرْجَعُونَ
 كَيْفَ نَأْتِي رَبَّنَا يَوْمَ الْحِسَابِ
 مَهَلٌ يَأْتِي فِي الْجَحِيْمِ الظَّالِمُونَ
 اَمْ رَوَيْتَ نَارَ الْمَطْلُوبِ اَرْضَهُ
 اَرْضًا الْعَاصُونَ هَلْ اَرَأَيْتَ حَوْثًا
 مِنْ قُنَا يَأْتِي مِنَ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ
 فَخَفِّوْا اِنْفَاكَكُمْ حُضُوْنَ
 كَلَامٌ فِي الْفَقْلَةِ تَوْبُوا اِلَيْهِ
 لَا يَخِيْبُ اِلَّا هٗ الدّٰ الْعَالِمُونَ
 حَسْبُ سَامِعُونَ مَا لَتَقْوٰى لَهٗ
 صَلَّى بِاَمْرِ اللّٰهِ حَالًا تَلْعَبُونَ
 اَنْتُمْ بِاللّٰهِ وَاللّٰهُ الْعَظِيْمُ
 لَنْ نَنْصُرَ اللّٰهَ حَسْبُ الْخَاسِرِ
 كُلَّ يَوْمٍ رَاحٌ مِّنْ اَحْمَارِنَا
 يَقْرَبُ الْمَوْتِ وَيَنْزِلُ الدُّوْبُونَ
 يَا حَبِيْبِي الَّذِيْنَ وَاللّٰهُ يَمْعَا
 اَعْلَمُوْا اَنْتُمْ قَرِيْبًا مَسِيْرُونَ
 مَا سَنَفِدُ نَاهَا سَوِيْ كَفِنِ رِيْقِ
 بَعْضُنَا حَالُوْا وَمَا لَمْ لَا يَبُوْنَ
 رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَاغْفِرْ لَنَا
 وَاغْفِرْ عَنَّا حَيْثُ تُوْبِي الْفَاكِحِي
 مَا سَتَفَادِ النَّاسِ اِلَّا الَّذِيْنَ
 مِنْ رَايِ الْفَصْلِ الْمَقَاصِدِ يَنْصَحُونَ
 نَبَّ الْاَلْمُوْدِي الْكَرِيْمِ يَا اَحْمَلِ
 تَبِ الْعَوَّلِ الْوَيِ يَا اَحْمَلِ سَعْدِي

السَّامِعُ قَرِيْبًا مَسِيْرًا
 اَللّٰهُ

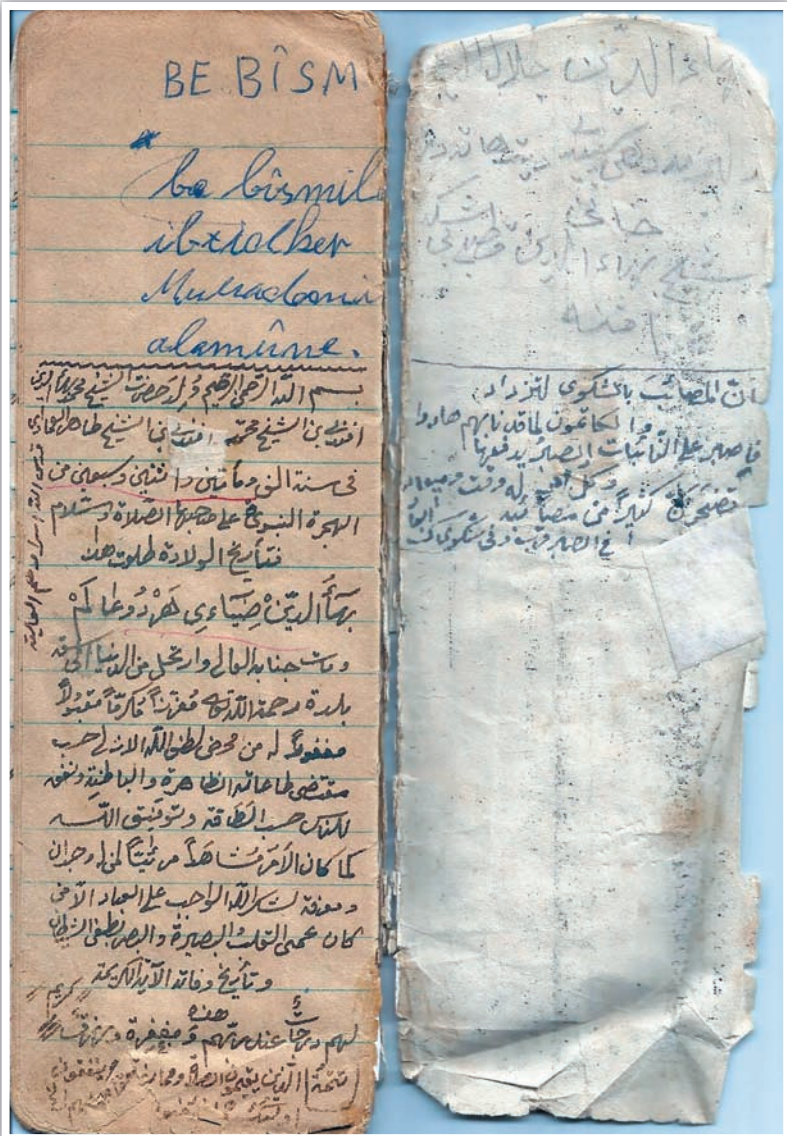
امرننا الفكر/ نسخة ثانية

خردی که در سخن میکا سوز آید زلف و شعباخی
 حرف هوش سر حد صفا مویس بی شایخی
 ملاحظه ای امامی در آن حجی بخواند خندان مال
 خصم را و قتی در پیلار هبیب طبعان کا باخی
 طعنا در زین زوات که کوشت نان در چاه و چنان
 دو دو ماحر بقبر آقا فری و قتی سر دانی
 سید آقا دو را هم در قی و عفری حبابه دان
 امام و بیست و نهمی در کسر سفر اسلمی
 عجب ادوس سوز حجاب صمد چه ترقی و کیفی شاهد
 تنی نش عهده دان کبیر جماعتی و عیسی زین
 چون سدی قرون جانان بکن صفت نشو و انگن
 ترا و محاروفی با شرن و حور و شکی رستان
 هفتاد و هفت من بکن شش شایع در کوشی

شای قی قی شای کوشی نه بیت مغیری در و نانی
 بنای کارس تحملی نه کاس و در کوشی
 رضاعت دی جوش من نهیت عقل و ن بر بتلافی
 بلاغ مگر در هفتاد آره ابرافا بخون بر هوی
 در کل شان زنده و آتاهون تلو و در کوشی
 مره قلی بی کو کوشی بیت چه مره انجی سالی
 دیانت یا در بیت و نعمت زنا موش را جده ای
 اگر ان بیست است امفی شکایت کم شظی و
 در حال نابیت دوستی در دست و در پیشمانی
 اری یا مده طالع خاک خنای ان شوق ایرم
 تو بوی هندی رچی بو کوشی ما مره قانی
 در امری نافه زلفش دان بیان که حاله انستی
 قرین شکر جابون امام در آوری و انجی
 دریند گرتیا شعر چه نایب هوش و بیان من
 در قوری

مد قوری واحد سره نهی وقت و در و نانی
 حواریا که عز این زو قربان کا چه مطلوبه
 بلغم است که کوشی در کوشی کالی برش
 در قی من کوشی کوشی کوشی کوشی
 قریب بود شمشاد و کل شش کاده ز نانی
 بظلمت شام کوشی نام دیاری در کوشی
 بی قلم من وی در قی کوشی حال نایب شایعی
 انرا هر انرا ان بظلمت کوشی
 مجرای کوشی در کوشی کوشی کوشی
 در قی کوشی ملاحظه حلال کوشی کوشی
 و کوشی کوشی کوشی کوشی کوشی
 انرا انرا انرا انرا انرا انرا انرا انرا
 و شرتا علی الخیر لان انکار محرم و
 شرف منک تصدیق است ان بعضی انجالی
 لیله اوله انرا انرا انرا انرا انرا انرا
 فقال انت هل تدبري کوشی الله انرا انرا
 له الخاتمة له الامر له الاصل و الجود
 و ان الله ذو فضل على الناس با کوشی
 کوشی کوشی کوشی کوشی کوشی کوشی
 براد الدین مولانا له فی الناس انرا انرا
 غیث الدین مرحوم من الابدال و در قی
 رضی الله بر طحان بان الاجر غفران
 و شرف علی الناس انرا انرا انرا انرا
 علی طلب العلم کوشی انرا انرا انرا
 سعید صاحب التقوی و ذو الارشاد
 طوک الله عمره
 کوشی کوشی کوشی

امرنای فکر / نسخه ثالثه



ان المصائب بالشكوى لتزداد

۱۶

أَحَبُّ ابْنَتِي وَأَوْدُ أَبِي رَفِئَةُ عَضَامِي بَانِي ^{الكردي}

نَأْنُ زَوْجَتِي جَلَاءُ قَوْمِي نَسَبِي عِنْدَهُ وَالنَّوْمُ عِنْدِي

وَأَنْ زَوْجَتِي جَلَاءُ غِنَايَا نَسَبِي عِنْدَهُ فِي زِيَّتِي بَانِي

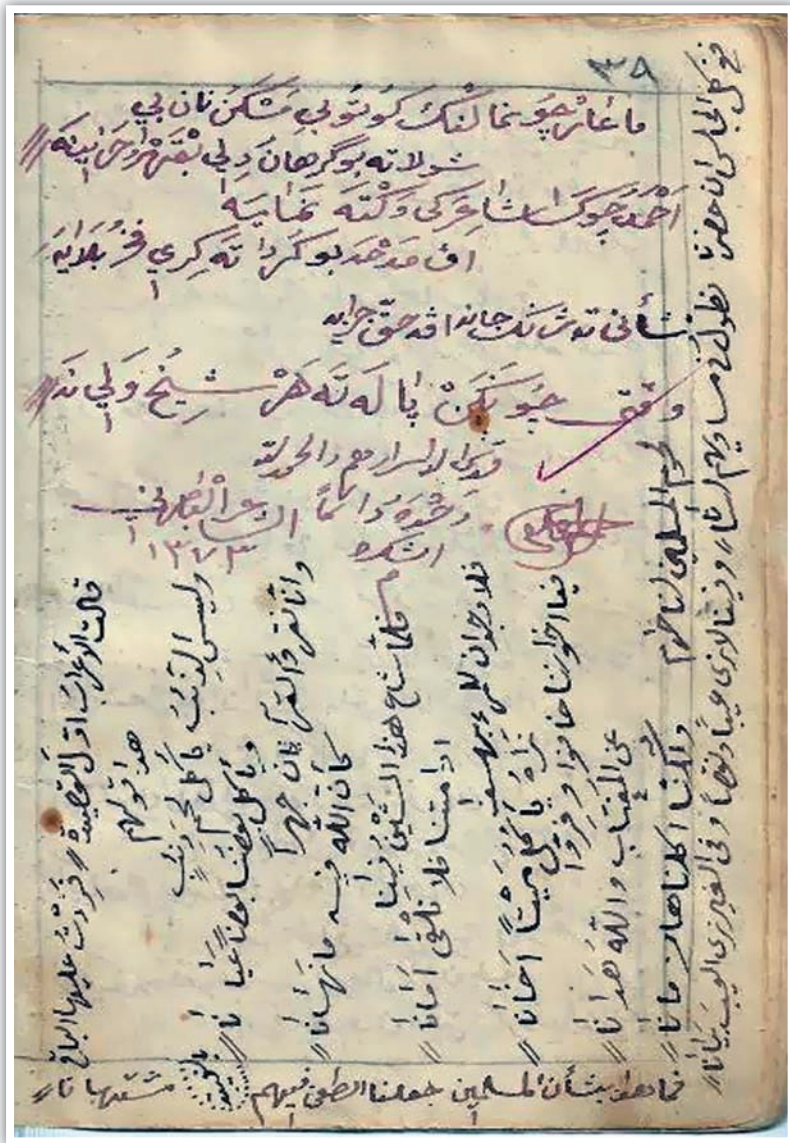
وَأَنْ زَوْجَتِي جَلَاءُ شَفِيرَايَا نَسَبِي بَانِي وَرَسَبِي

وَأَمَّا أَنْ تَرَدَّ الرَّجُلُ عَجْفَا وَصَعْرًا عَكْرًا فَمِنْ غَيْرِي

سَدَّتْ أَلَدَانُ يَجْلُو بَابِي وَأَنْ كَمَا عَزَّ الْخَلْقُ عِنْدِي

*اوہ عالم ہی کسی کی انا اور بی اور بی
نظائی اور نہ ظانیت کی کسی کہ بدن و بی
کہ لازم و در جو تھا اہر بی نظمانہ
نہ ظائی اور نظائیت بی نظمانہ
فقیری بی دعوہ شیارا بکن رہی
صبر المثل
الکردي
احمد*

أَحَبُّ ابْنَتِي

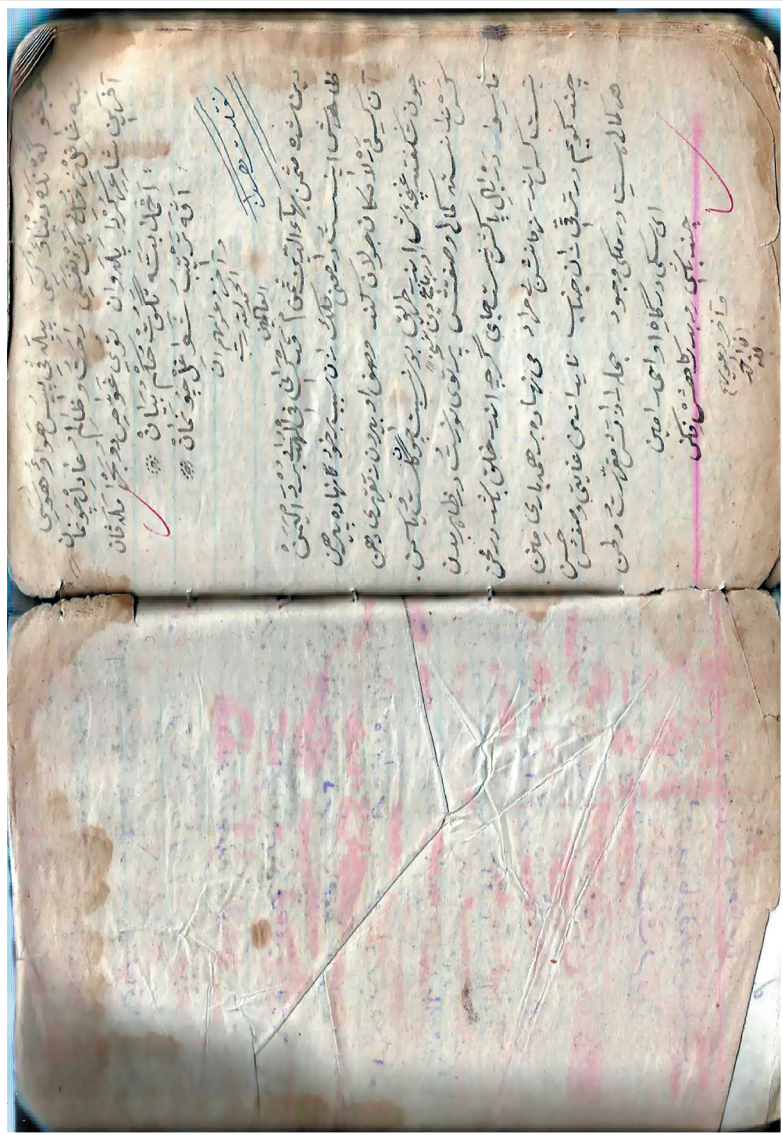


وليس الذئب يأكل لحم ذئب

۱۳
 شکر الله
 دین شده مضمون بر آواز الدین سخن
 قدک این فی الهدی بود آلفکن
 ظل هوش آنست در معنی ملک
 بین لیب بر خو دز هاده پیرهن
 آن کسی در لاه کان جولان کند
 وضوح او بیرون ز تقیری دهن
 چون شکفته غنچه اش اندر طریق
 بوی نسبت چون طوطی یا سخن
 کس نمی داند کمالی وصفش
 پیر توی نورش در ظل هو بدون
 ماسوا در باله پاکش نیست جا
 گر چه اندر خلق باشد در سخن
 نیست کس اندر زمانش بر مراد
 بی زهاده بر همه باری ملاحظ
 چند گویم در ترغی زان جناب
 ناپیدا ز من غایبی وصفش سخن
 ه کمال همت در ملک وجود
 جمله ذاتش فقرت و وطن
 شوی بی همت ناچیز کس
 با ادب پیش و ز حدش دم مزن
 ای کله در کاخ او احمد امین
 چند بشی رو بر رخسار سخن
 و الحمد لله و الحمد لله
 اولاد آخرا کتایرا
 وصی اولاد علی بنیه
 دار

چون شکفته غنچه اش در باغ بین سینه کز هو بود

دید شده



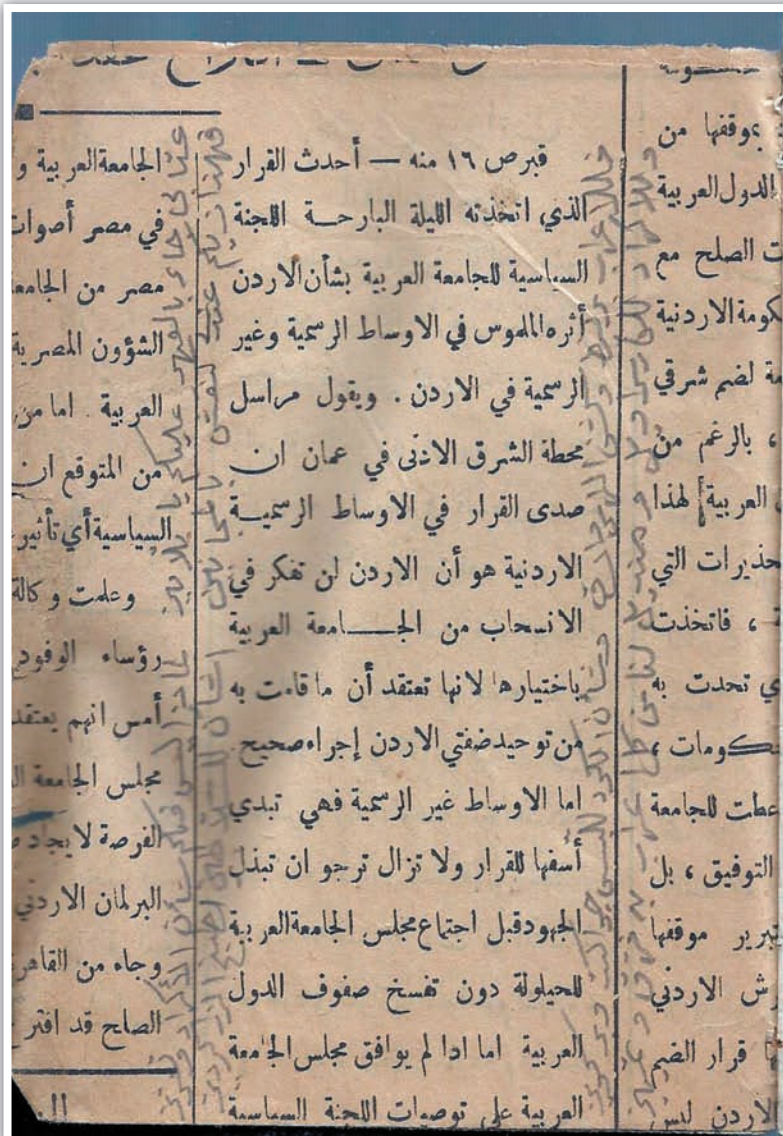
دین شده / نسخه ثانیة

ز عبد الله طاهر رفت و من حال دی مولانا
 محمد را محبت نه ان شه ۱۵ ایله حق نشو
 ز غنی فیض انقا کی شریفا نسبتی پاش
 رسید با برهه الدین طاهرا بهره دودنور
 ان اینانی کرم آمد هم اسرا این ملک
 محمد یار اسرا قطب عالم شد بد ضرور
 کلیدی جمل در هائی تقاصد هر که لک
 که شد در خیمه دستهای هشتی مردش مستور
 خدا یا منزه بلبع فخری در کهای پاکش
 بقصد قاصد ان طاهر اجمل دعا محوس
 غایت الدین شه بجای حقائق در ره و
 معاصد کشت جلق در ان بیم نظر شما از دود
 در اقلیمی اناطولی سلیم باشد چراغی دین
 چون عیبه الله تو نیاید در کمر غربستان بدو در
 خلیفه یاد کاری شان شده فسود او را حق
 هان کس طاند در این قرن آیدش مجبور
 سکی در کاهی این جمعی کرام است توفیق حق
 به امید از سلطنت شایسته محوس مفور
 می چوید نظر داری بر بخشند آن ملک
 بر زنده شب هم اوقات وقتی مردن و در کرد

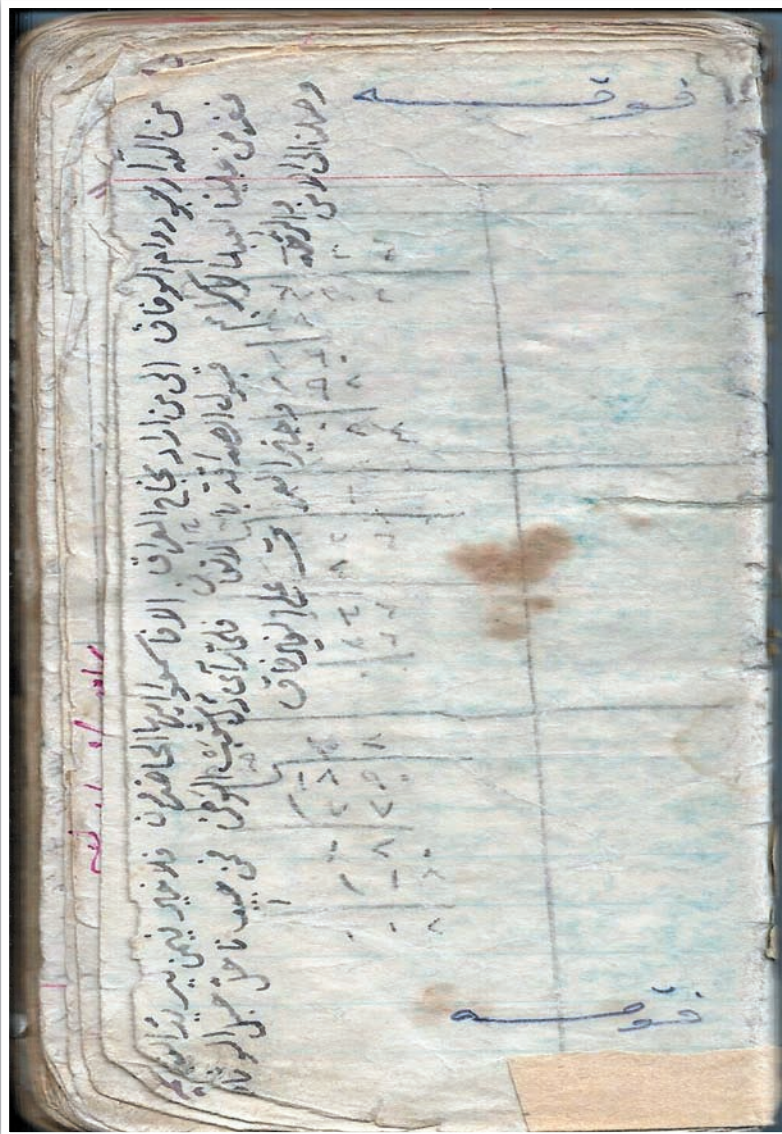
ز عبد الله طاهر رفت

عمادالدین را گفتیم
 کوره ام نوری در چشمم تو دی
 مرده می دهانم و جانم تو دی
 با لکم من کل تو ی بروانه ام
 عاتم شیمی بست نام تو ی
 احمد غم خورده ای یقین صوت
 یوسلفی کفانی از نام تو ی
 خانه ام پر از فیلات و زخم
 روز از در بان مکه نام تو ی
 شده ای آبی کتات هر دم
 خضم امروز آبی بی نوم تو ی
 طالم باغی بهشتی قربت
 رخ غای آنکه در طوم تو ی
 خشت عاکی در من تمام هنوز
 ابر رحمت بخش بار نام تو ی
 بنده ای در گاه ای سر است منم
 جان فدایم شیمی قربانم تو ی
 آن سگم بر گو خفت روز شک
 مالکی انعام جو نام تو ی
 نایبای گریه ای بود منم
 توبیتی چشم گری نام تو ی
 در صفوی بلند سلطانی فراق
 زخم خوردم در نام تو ی
 سینه لوی آشم در آره ز
 مرهم بالی بریت تو ی
 پاگر تمام درین جسمی گران
 بدل و کبکی خوشی اطام تو ی
 از کل سرخی شکفتد در سحر
 کل زخی پانگی کف نام تو ی
 ز جسمی گم گرفته نیم شب
 سردی جهان منو با نام تو ی
 استانی خلو هم از الطاف تو
 قطبی از طالع علی نام تو ی
 گشته ای شمشیر و تیری مجسم
 رستی قتال میدا دم تو ی
 منبدم با شمشیر در جهان
 زین عهدت سلطان نام تو ی
 بنگم بجوم در سخن با کهر بلخ
 هر که انکار کرده برهانم تو ی
 من به گردابی بلا افتاده ام
 نوح کشتی بان جلو خانم تو ی
 با وفاداران دغداری سزایت
 ای عمادالدین اصف نام تو ی
 بنده ام پرورده ای آن خانه دن
 من که همت آلوده ای نام تو ی
 گمرا مانده زبانی در کلام
 سینه ای در کلام تو ی
 احمد ابتدات غربت پار آبی
 غرق می دور تو ی
 احمد الله

عمادالدین را گفتیم



عتابي جاء بالعهد عليكم يا تلاميذ

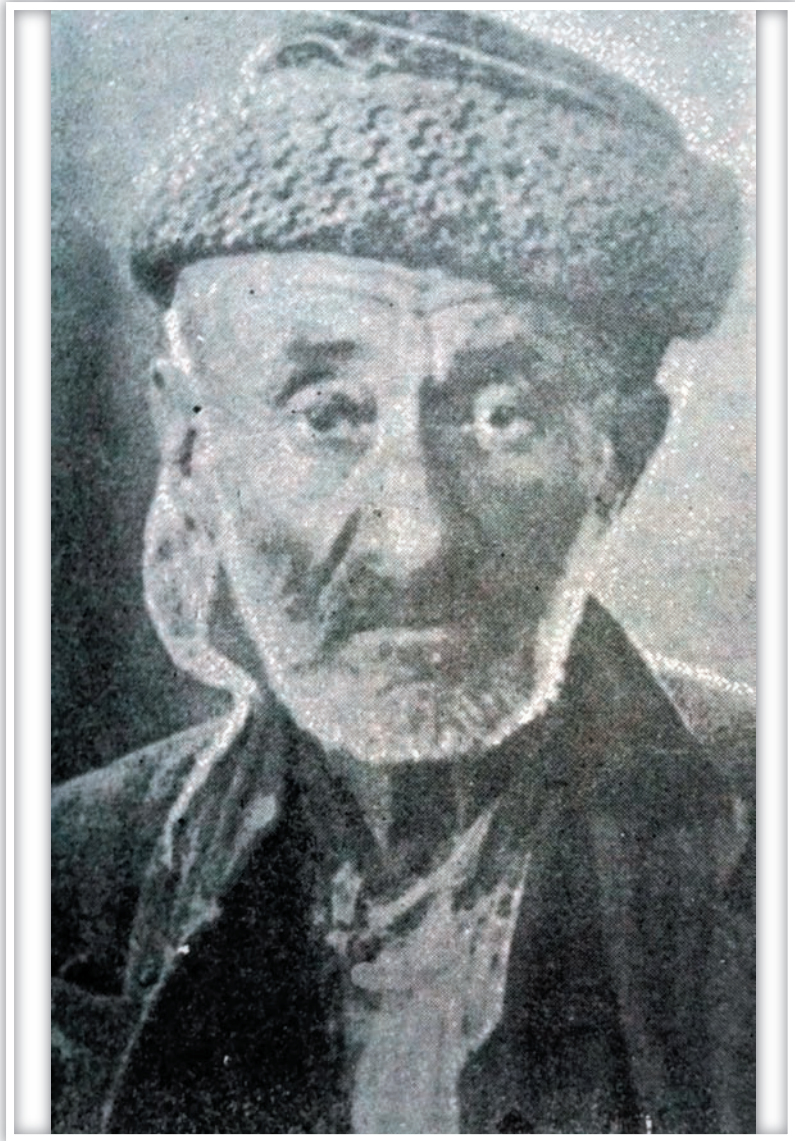


من الله أرجو دوام الوفاق

صور الشاعر



ناليند و.....؟



الموصل 1956





1957



الشاعر في قرية بامرني

صور قبر الشاعر



قبر الشاعر بعد الترميم



قبر الشاعر بعد الترميم



البيت الذي شيده أبناء قرية خشخاشا كمتحف للحفاظ على مخطوطات
ومقتنياته الخاصة،
وهو بحاجة إلى تكملة بنائه من قبل الجهات المختصة



لقاء حول كتاب (الشاعر أحمد مخلص / نابند)



صور المؤلفان



ابنة الشاعر المرحومة (آسماء)



الكاتب على قبر الشاعر قبل الترميم

المصادر:

باللغة العربية:

1. أنور المايي، الأكراد في بهدينان، الطبعة الثانية، دهوك - 1999.
2. حمدى عبدالمجيد السلفي، تحسين ابراهيم الدوسكى، معجم الشعراء الكرد، دار سبيريز للطباعة والنشر، مط حجي هاشم، اربيل - 2008
3. رشيد فندي، من يبايع الشعر الكلاسيكي الكردي، الجزء الأول، المجمع العلمي الكردستاني، أربيل - 2004.
4. ديوان الإمام الشافعي، جمعه وشرحه: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، ط 1، بيروت - 1984.
5. ديوان الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام، عبدالرضا محمدعلي المطبعي، مط الغري الحديثة، النجف الاشرف - ؟،
6. عاصم اميي، قرية مايي في منطقة برواري بالا، مطبعة هاوار، دهوك- 2014.
7. د. علي حسين البواب: شرح قصيدة كعب بن زهير (بانت سعاد) في مدح رسول الله (ص) لابن حجة الحموي، (تحقيق)، الرياض - 1985.
8. قاموس المنجد، ط 40، بيروت - 2003.
9. الدكتور مسعود مصطفى الكتاني، المساجد والمدارس والعلماء والمخطوطات في إمارة بادينان - العمادية، دهوك- 2010.
10. ملا محمد سعيد ياسين البريفكاني، فضلاء بهدينان، إعداد: مسعود محمد سعيد البريفكاني، منشورات مجلة (متين)، دهوك - 1997.
11. المعجم الوسيط، ابراهيم مصطفى وآخرون، الجزء الأول والثاني، ج 1، القاهرة- 1972.

باللغة الكوردية:

12. احمد نالبند، باغى كوردا (حديقة الأكراد)، جمع: طه المايي، مراجعة وتصحيح: رشيد فندي، اسماعيل بادي، محمد عبدالله، الجزء الأول، الجزء

الثالث، الجزء الخامس، دهوك - 1998.

13. الجزء الثالث، دهوك- 1998.

14. الجزء الخامس، دهوك- 1998.

15. عبدالرحمن شرفكندي (هه‌ژار)، چيشتي مجبور، چ 1، باريس - 1997.

البحوث:

16. أوميد سگفان أحمد، خلات علي سلو، هفال عبدالكريم خالد، إحصاء حول شعراء منطقة زاخو 1900 - 2010، بحث تخرج / جامعة دهوك، كلية العلوم الإنسانية- قسم اللغة الكوردية المسائية، دهوك- 2014.

المجلات:

17. مجلة (غازي)، دهوك، مؤسسة غازي العدد (16 - 17) لسنة 1996.

المواقع الإلكترونية:

18. موقع المشرق الإلكتروني، يومية دولية مستقلة، ليوم 6/5/2017 بدون أسم الكاتب.

19. موقع (الحوار المتمدن)، مقال لـ (پروين زين العابدين) ليوم 5/4/2014.

الرسائل:

20. رسالة الشاعر نالبند حول تاريخ حياته المرسله إلى طه مايي، مخطوطة ضمن دواوينه من أرشيف طه المايي، نسخة مصورة بحوزتنا.

المخطوطات:

21. مخطوطات ديوان الشاعر التي بحوزة السيد (احمد طه المايي) بدهوك. وتم نسخ جميع تلك المخطوطات من قبل الاستاذ (تحسين ابراهيم الدوسكي) على قرص بشكل (pdf)، منها توجد نسخة في مكتبتي الشخصية.

شكر وتقدير

لا يسعنا إلا أن نتقدم بجزيل الشكر والامتنان لكل من ساهم في إعداد هذا الكتاب (الزمن المعاند في شعر أحمد نالبند) وأخص بالذكر الأستاذ إسماعيل بادي والأستاذة أزهار بامرني، لما بذلاه من جهود في الجمع والدراسة والتحقيق وإخراجه وطرحه كإضافة للمكتبة الكوردية.

ولإننا نعتبر (نالبند) ملكاً للشعب الكوردي، ندعو الباحثين وأصحاب الشأن إلى الأستمرار في البحث والمساهمة في دراسة نتاجاته على أمل إغنائها بما يتلائم أسمه الكبير. كما إننا نشكر كل الجهات والمؤسسات الداعمة والمساندة للبحث ودراسة وجمع نتاجاته.

محمد نافح خشخاشي

نيابة عن عائلة الشاعر نالبند

19/3/2018

المحتويات

إهداء	5
شكر	7
المقدمة	8
الفصل الأول	11
حياته	12
دراسته الدينية	12
زواجه	15
مشاركاته الشعرية	20
ديوانه الشعري	24
موضوعات شعره	24
اسلوبه الشعري	28
قراءة لقصيدة (يا من تراني حزين البال)	31
قصة طبع ديوانه الشعري	33
وفاته	38
الفصل الثاني	40
قصائده العربية:	40
في بيان أقسام السير في السلوك	42
في بيان معلومات اللطائف	42
سير القلوب	43
يا من تراني حزين البال	44
يا معين (أحمد الله المعين)	46
أريد طبع هذه الأشعار	50
يا واهن الدين	50
أرى عالمي الوقت	51
الصديق الذي يوفي صداقته	51

حبيبي غاب عن عيني وجسمي	52
يا من أرى بالعصيان معلول	52
حلو قول الصدق في الذوق سرى	53
أمرنا الفكر	54
أن المصائب بالشكوى لتزداد	55
ذهبت بلدة وهي العمادي	55
أحبُّ ابنتي	56
وليس الذئب يأكل لحم ذئب	56
رسول قد أتانا	57
عتابي جاء بالعهد عليكم يا تلاميذ	57
من الله أرجو دوام الوفاق	58
جزء من قصيدة (لله حمدي وهي حي لم يزل):	59
قصائده الفارسية:	60
دين شده	60
ز عبدالله طاهر رفت	61
عمادالدين را طفتم	63
تخميس على غزل ذمّ الدخان	64
الهي مر ترا زيب تجلى با تجملها	65
الملاحق:	66
صور المخطوطات الشعرية	67
صور الشاعر	94
صور قبر الشاعر	100
صور المعدان	104
صورة بنت الشاعر (أسماء)	105
شكر وتقدير	108

